



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. gegužės 11 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. gegužės 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2023/936 dėl Europos įgūdžių metų <sup>(1)</sup> ..... 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. gegužės 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/937, kuriuo dėl iš kviečių krakmolo pagaminto fosfatuoto dikrakmolo fosfato įtraukimo į Sąjungos naujų maisto produktų sąrašą ištaisomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(1)</sup> ..... 12
- ★ 2023 m. gegužės 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/938, kuriuo dėl naujo maisto produkto mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(1)</sup> ..... 16
- ★ 2023 m. gegužės 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/939, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, panaikinamas veikliosios medžiagos ipkonazolio patvirtinimas, iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 571/2014 <sup>(1)</sup> ..... 19

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## SPRENDIMAI

- ★ 2023 m. gegužės 4 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/940 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl to susitarimo 635 straipsnio 1 dalyje nurodytos standartinės savitarpio pagalbos prašymų formos nustatymo ..... 23
  - ★ 2023 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/941 dėl asmeninių apsaugos priemonių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą <sup>(1)</sup> ..... 37
- 

## Klaidų ištaisymas

- ★ 2022 m. birželio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1860, kuriuo nustatomi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 648/2012 taikymo techniniai įgyvendinimo standartai, susiję su duomenų teikimo standartais, formatais, dažnumu, metodais ir tvarka, klaidų ištaisymas (OL L 262, 2022 10 7) ..... 59

---

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

## SPRENDIMAI

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/936

2023 m. gegužės 10 d.

dėl Europos igūdžių metų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 149 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(1)</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros <sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) kvalifikuota darbo jėga yra labai svarbi siekiant užtikrinti socialiai sąžiningą ir teisingą žaliąją ir skaitmeninę pertvarkas ir stiprinti Sąjungos tvarų konkurencingumą ir atsparumą nepalankių išorės sukretimų, pavyzdžiui, COVID-19 pandemijos ar Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą padarinių, sąlygomis. Turint daugiau tinkamesnių ir geriau pritaikytų igūdžių atsiveria naujos galimybės ir asmenys įgalinami visapusiškai dalyvauti darbo rinkoje, visuomenės gyvenime ir demokratijoje, pasinaudoti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų teikiamomis galimybėmis ir naudotis savo teisėmis;
- (2) visoje Sąjungoje darbdaviai praneša, kad sunku rasti reikiamų igūdžių turinčių darbuotojų. Europos darbo institucija pranešime „Darbo jėgos trūkumo ir pertekliaus ataskaita“ ir Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūra pranešime „Kibernetinio saugumo igūdžių ugdymas ES“ nurodė, kad 2021 m. profesijoms, kurioms trūksta igūdžių, buvo priskirtos 28 profesijos, įskaitant sveikatos priežiūros, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų, statybų ir paslaugų sektorius, ir nustatė, kad trūksta IT ir saugumo specialistų, visų pirma kibernetinio saugumo ekspertų, ir darbuotojų, turinčių gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos žinių. Vis dažniau didžiausia kliūtis sėkmingoms žaliajai ir skaitmeninei pertvarkoms yra tinkamų igūdžių turinčių darbuotojų trūkumas. Tam tikrais atvejais darbo jėgos trūkumą taip pat gali lemti nepatrauklios darbo vietos ir prastos darbo sąlygos. Siekiant gerai veikiančios darbo rinkos, svarbu spręsti tuos klausimus pasitelkiant kokybiško darbo pasiūlymus ir darbo vietų išlaikymo politiką. Numatoma, kad daugelyje valstybių narių visuomenės senėjimas per ateinančią dešimtmetį paspartės, nes į pensiją išeis vadinamojo kūdikių bumo karta, todėl išaugs poreikis išnaudoti visą visų darbingo amžiaus suaugusiųjų, nepriklausomai nuo jų kilmės, potencialą, nuolat investuojant į jų igūdžius ir pritraukiant daugiau žmonių, visų pirma moterų ir jaunimo, ypač nedirbančio, nesimokančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo (NEET), kurie susiduria su specifiniais iššūkiais, trukdančiais dalyvauti darbo rinkoje. Veiksmingos ir visapusiškos igūdžių ugdymo strategijos, daugiau švietimo ir mokymo galimybių nepalankioje padėtyje esančių

<sup>(1)</sup> OL C 100, 2023 3 16, p. 123.

<sup>(2)</sup> 2023 m. kovo 30 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2023 m. balandžio 24 d. Tarybos sprendimas.

asmenų grupėms bei kova su stereotipais, visų pirma, lyčių stereotipais, padėtų didinti užimtumą ir mažinti įgūdžių trūkumą. Siekiant užtikrinti socialiai sąžiningą ir įtraukią pertvarką, tokias priemones galima papildyti sprendimais, skirtais asmenims, negalintiems persikvalifikuoti ir kelti kvalifikacijos;

- (3) kvalifikuotų darbuotojų ir patyrusių vadovų, kurie atlieka esminį vaidmenį užtikrinant tvarų Sąjungos augimą, trūkumas taip pat išlieka rimčiausia problema ketvirtadaliui iš 25 mln. Sąjungos mažųjų ir vidutinių įmonių (toliau – MVI), kurios yra Sąjungos ekonomikos ir klestėjimo pagrindas, nes jos sudaro 99 % visų įmonių ir jose dirba 83 mln. žmonių. 2020 m. kovo 10 d. Komisijos komunikate „Tvarios ir skaitmeninės Europos MVI strategija“ pripažįstamas esminis MVI vaidmuo užtikrinant Sąjungos konkurencingumą ir klestėjimą;
- (4) tinkamos kvalifikacijos darbo jėgos trūkumas ir mažas darbingo amžiaus suaugusiųjų dalyvavimas mokymo veikloje mažina galimybes darbo rinkoje, o tai lemia socialinę ir ekonominę nelygybę, kuri yra didelis iššūkis Sąjungai. Tinkamos kvalifikacijos darbo jėgos trūkumas ir mažas darbingo amžiaus suaugusiųjų dalyvavimas mokymo veikloje taip pat rodo didelį neišnaudotą perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo potencialą siekiant padėti sumažinti didėjančią darbo jėgos trūkumą tokiuose sektoriuose kaip gamyba ir paslaugos, visų pirma ekonominės veiklos srityse, susijusiose su apgyvendinimo ir maitinimo paslaugomis, kompiuterinės ir elektroninės įrangos gamyba, ir priežiūros sektoriuje. Tačiau dalyvavimas suaugusiųjų mokymosi programose Sąjungoje per pastarąjį dešimtmetį nesikeitė, o 21 valstybė narė nepasiekė 2020 m. Sąjungos lygmens tikslo. Daugeliui darbingo amžiaus suaugusiųjų, pavyzdžiui, dirbančių netipinių formų darbą, MVI darbuotojams, bedarbiams, neaktyviems ar žemos kvalifikacijos asmenims, įgūdžių ugdymo galimybės pernelyg dažnai yra nepasiekiamos. Tų grupių ir visų darbingo amžiaus suaugusiųjų perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybių didinimas padėtų siekti 78 % Sąjungos 20–64 metų amžiaus suaugusiųjų, kurių užimtumo lygis 2021 m. buvo 73,1 %, užimtumo tikslo. Reikia dėti daugiau pastangų, kad būtų teikiama veiksminga parama žemos kvalifikacijos suaugusiesiems ir bedarbiams, vadovaujantis 2016 m. gruodžio 19 d. Tarybos rekomendacija dėl įgūdžių tobulinimo kryptimi – naujų galimybių suaugusiesiems <sup>(3)</sup> ir 2016 m. vasario 15 d. Tarybos rekomendacija dėl ilgalaikių bedarbių integracijos į darbo rinką <sup>(4)</sup>;
- (5) Europos socialinių teisių ramsčio (toliau – Ramsčio) principu Nr. 1 nustatyta, kad kiekvienas turi teisę į kokybišką ir įtraukų švietimą, mokymą ir mokymąsi visą gyvenimą, kad galėtų išsaugoti ir įgyti įgūdžius, leidžiančius visavertiškai dalyvauti visuomenės gyvenime ir sėkmingai įveikti permainas darbo rinkoje. Ramsčio principas Nr. 4 susijęs su aktyvia parama užimtumo srityje, teikiama siekiant užtikrinti kiekvieno asmens teisę laiku gauti konkrečiai jam pritaikytą pagalbą, kad jis galėtų pagerinti galimybes įsidarbinti ar pradėti dirbti savarankiškai, įskaitant teisę gauti paramą mokantis ir persikvalifikuojant. Ramsčio principu Nr. 5 dėl saugaus ir lankstaus užimtumo nustatyta, kad darbuotojai, nesvarbu, kokia jų darbo santykių rūšis ir trukmė, turi teisę į sąžiningą ir vienodą požiūrį dėl darbo sąlygų, galimybės naudotis socialine apsauga ir mokytis. Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 14 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad kiekvienas turi teisę į mokslą ir teisę į profesinį ir tęstinį mokymą;
- (6) Ramsčio Nr. 3 principu pabrėžiama, kad kiekvienas, nesvarbu, kokia yra jo lytis, rasinė ar etninė kilmė, religija ar tikėjimas, negalia, amžius ar seksualinė orientacija, turi teisę į vienodą požiūrį ir lygias galimybes, įskaitant užimtumo, švietimo ir mokymo srityse. Europos įgūdžių metai turėtų būti įgyvendinami įtraukiai ir aktyviai, kad būtų skatinama visų asmenų lygybė. Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plane, kurį Komisija priėmė 2021 m. kovo 4 d. komunikatu, nurodoma, kad didinant grupių, kurios šiuo metu nepakankamai atstovaujamos, dalyvavimą galima pasiekti įtrauktesnį užimtumo augimą;

<sup>(3)</sup> OL C 484, 2016 12 24, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL C 67, 2016 2 20, p. 1.

- (7) 2020 m. liepos 1 d. Komisijos komunikate „Europos įgūdžių darbotvarkė, kuria siekiama tvaraus konkurencingumo, socialinio sąžiningumo ir atsparumo“ (toliau – Europos įgūdžių darbotvarkė) raginama įgyvendinti revoliuciją įgūdžių srityje, siekiant užtikrinti ekonomikos atsigavimą, sustiprinti Europos konkurencingumą pasaulyje bei socialinį sąžiningumą ir paversti žaliąją ir skaitmeninę pertvarką galimybėmis visiems. Europos įgūdžių darbotvarkė siekiama skatinti kolektyvinius veiksmus įgūdžių srityje, siekiant užtikrinti, kad mokymo turinys būtų suderintas su kintančiais darbo rinkos poreikiais, ir geriau suderinti mokymo galimybes su žmonių siekiais, kad būtų skatinamas tokių mokymo galimybių įsisavinimas visose darbingo amžiaus gyventojų grupėse. 2021 m. vasario 11 d. rezoliucijoje <sup>(<sup>1</sup>)</sup> Europos Parlamentas palankiai įvertino Europos įgūdžių darbotvarkės tikslus ir veiksmus;
- (8) 2021 m. birželio 25 d. Europos Vadovų Taryba savo išvadose palankiai įvertino Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plane nustatytus pagrindinius Sąjungos tikslus, atitinkančius 2021 m. gegužės 8 d. Porto deklaraciją, taip paremdama siekį ne vėliau kaip 2030 m. užtikrinti, kad užimtumo lygis siektų bent 78 % ir kad bent 60 % visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymo veikloje;
- (9) 2022 m. rugsėjo 14 d. Komisijos pirmininkė savo pranešime apie Sąjungos padėtį paskelbė, kad Komisija pasiūlys 2023 m. paskelbti Europos įgūdžių metais. Ji atkreipė dėmesį į darbo jėgos trūkumo problemą tam tikruose sektoriuose ir pabrėžė investicijų į profesinį mokymą ir kvalifikacijos kėlimą svarbą. Ji taip pat pabrėžė, kad tinkamų įgūdžių pritraukimas į Sąjungą turi būti vienas iš sprendimo elementų, paremiant jį pastangomis paspartinti bei palengvinti trečiųjų valstybių piliečių kvalifikacijos pripažinimą. Europos įgūdžių metais Komisija siekia padidinti pagreitį ir paskatinti daugelio veiksmų, kurių ji jau ėmėsi, siekdama stiprinti perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo veiklą Sąjungoje, kad būtų sprendžiama trūkumų darbo rinkoje problema, įgyvendinimą. Europos įgūdžių metais, taikant perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo priemones, ketinama remti tvarų Sąjungos socialinės rinkos ekonomikos augimą, siekiant didinti jos konkurencingumą ir prisidėti prie kokybiškų darbo vietų kūrimo;
- (10) 2021 m. rugsėjo 15 d. Komisijos pirmininkė savo pranešime apie Sąjungos padėtį paskelbė apie tai, kad pradėdamas aukščiausio lygio struktūrinis dialogas, kuriuo siekiama sustiprinti išipareigojimus skaitmeninių įgūdžių ir švietimo srityje. Valstybės narės paskyrė nacionalinius to proceso koordinatorius. Europos įgūdžių metai grindžiami tuo struktūrinio dialogo procesu, išplečiant jo veiksmų apimtį atsižvelgiant į šio sprendimo tikslus;
- (11) Europos įgūdžių metai prasideda pasibaigus 2022-iesiems – Europos jaunimo metams, per kuriuos siekta įgalinti, pripažinti, remti ir įtraukti jaunimą, įskaitant mažiau galimybių turinčius jaunos žmones, žvelgiant į visuomenės po COVID-19 pandemijos perspektyvą ir siekiant užtikrinti ilgalaikį teigiamą poveikį jaunimui. 2022-aisiais – Europos jaunimo metais buvo pabrėžta įgūdžių svarba jaunimui ieškant kokybiško darbo ir plečiant jų įsidarbinimo galimybes;
- (12) perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo mąstysenos skatinimu visoje Sąjungoje Europos įgūdžių metai gali turėti teigiamą poveikį visuomenei ir demokratijai, nes geresnės kvalifikacijos darbo jėga taip pat reiškia aktyvesnius ir labiau dalyvaujančius piliečius. Perkvalifikavimas ir kvalifikacijos kėlimas suteikia darbuotojams įgūdžių, kurių reikia norint pasinaudoti kokybiškesnio darbo galimybėmis, didinti jų gerovę darbe ir daryti pažangą asmeninio ir profesinio tobulėjimo srityje, kartu didinant ekonomikos konkurencingumą ir prisidedant prie kokybiškų darbo vietų kūrimo;
- (13) kadangi darbdaviai, darbuotojai bei darbdavių ir darbuotojų atstovai, nacionaliniai, Europos ir tarptautiniai socialiniai partneriai, prekybos rūmai ir kiti suinteresuotieji subjektai geriausiai žino, kokių įgūdžių reikia jų pramonės ekosistemose, vienas iš sprendimo elementų turi būti jų kolektyvinių veiksmų įgūdžių ugdymo srityje stiprinimas. Todėl socialinis dialogas atlieka svarbų vaidmenį numatant įgūdžių poreikius darbo rinkoje. Įgūdžių paktas, kaip pirmas veiksmas, Komisijos pradėtas 2020 m. pagal Europos įgūdžių darbotvarkę, suburia darbdavius, socialinius partnerius, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjus, valstybines užimtumo tarnybas ir kitus pagrindinius su įgūdžiais susijusius privačiojo ir viešojo sektorių suinteresuotuosius subjektus. Iki šiol prie Įgūdžių pakto prisijungė daugiau kaip 700 organizacijų ir sukurta 12 didelio masto partnerystės strateginiuose sektoriuose bei išipareigota skatinti 6 mln. mokymo galimybių. Įgūdžių pakto nariai naudojami specialiomis paslaugomis, kad

<sup>(<sup>1</sup>)</sup> OL C 465, 2021 11 17, p. 110.

pasiektų apčiuopiamų rezultatų. Regioninis ir vietinis aspektai taip pat svarbūs, ypač pasienio regionuose, kuriuose, norint rasti tinkamų įgūdžių turinčių darbuotojų, reikia tikslių priemonių veiksmingoms tarpvalstybinėms darbo rinkoms remti. Be to, nepalankioje padėtyje esantys ir atokūs regionai, įskaitant atokiausius regionus, susiduria su specifiniais sunkumais, nes galimybės patekti į darbo rinką ir perkvalifikavimo bei kvalifikacijos kėlimo galimybės yra ribotos;

- (14) 2021 m. vasario 26 d. Tarybos rezoliucijoje dėl Europos bendradarbiavimo švietimo ir mokymo srityje strateginės programos siekiant sukurti Europos švietimo erdvę ir imtis veiksmų vėlesniu laikotarpiu (2021–2030 m.)<sup>(6)</sup> nustatyta, kad vienas iš programos „Mokymosi visą gyvenimą ir judumo pavertimas tikrove visiems“ strateginių prioritetų, taip pat konkretūs veiksmai, yra įgūdžių įgijimas ar jų atnaujinimas, t. y. perkvalifikavimas ir kvalifikacijos kėlimas, per visą profesinį gyvenimą;
- (15) 2022 m. birželio 16 d. Tarybos rekomendacijomis dėl individualiųjų mokymosi sąskaitų<sup>(7)</sup> ir dėl europinio požiūrio į mikrokredencialus mokymuisi visą gyvenimą ir išdarbinamumui skatinti<sup>(8)</sup> žmonėms padedama lanksčiau ir tikslingiau pradėti ir tęsti mokymosi trajektorijas. 2021 m. lapkričio 29 d. Tarybos rezoliucijoje dėl naujosios 2021–2030 m. Europos suaugusiųjų mokymosi darbotvarkės<sup>(9)</sup> skatinamos formaliojo, neformaliojo ir savaiminio mokymosi galimybės, kuriomis naudojantis būtų galima suteikti visas būtinas žinias, įgūdžius ir kompetencijas siekiant sukurti įtraukią, tvarią, socialiai teisingą ir atsparesnę Sąjungą. Joje pabrėžiama, kad suaugusiųjų mokymasis yra svarbi mokymosi visą gyvenimą dalis. Žmonėms jų mokymosi trajektorijose padedančios priemonės, be kita ko, yra mokymasis, kokybiškas profesinis orientavimas ir įgūdžių išvertinimo galimybės;
- (16) sustiprintomis aktyvios darbo rinkos politikos priemonėmis, kurių skatinama imtis 2021 m. kovo 4 d. Komisijos rekomendacijoje dėl veiksmingos aktyvios paramos užimtumui po COVID-19 sukeltos krizės (EASE)<sup>(10)</sup>, siekiama remti profesinės veiklos keitimą atsigavimo po COVID-19 krizės aplinkybėmis ir geriau derinti įgūdžius darbo rinkoje; prie tų priemonių turėtų prisidėti užimtumo tarnybos, turinčios pakankamus administracinius gebėjimus;
- (17) 2020 m. lapkričio 24 d. Tarybos rekomendacija dėl profesinio rengimo ir mokymo siekiant tvaraus konkurencingumo, socialinio sąžiningumo ir atsparumo<sup>(11)</sup> remiamas profesinio rengimo ir mokymo sistemų modernizavimas, siekiant suteikti jaunimui ir suaugusiesiems žinių, įgūdžių ir kompetencijos, kurių jiems reikia, kad jie galėtų laisvai jaustis besikeičiančioje darbo rinkoje ir visuomenėje, valdyti ekonomikos atsigavimą ir teisingą perėjimą prie žaliosios ir skaitmeninės ekonomikos demografinių pokyčių laikais ir visais ekonomikos ciklais. Ja skatinama profesinio rengimo ir mokymo veikla, kaip galima inovacijų ir augimo varomoji jėga, kuri sugeba greitai prisitaikyti prie darbo rinkos pokyčių, suteikia įgūdžių, reikalingų labai paklausiose profesijose, ir skatina įtraukumą bei lygias galimybes. Labai svarbu didinti profesinio rengimo ir mokymo patrauklumą vykdant komunikacijos ir informavimo kampanijas, pasitelkiant profesinės kompetencijos centrus, specialias profesinio rengimo ir mokymo ekosistemas ir rengiant profesinio meistriškumo konkursus, pavyzdžiui, „Euroskills“;
- (18) pereinant prie modernios, efektyviai išteklius naudojančios, žiedinės, įtraukios, atsparios ir konkurencingos ekonomikos reikės įgūdžių, reikalingų žaliajai pertvarkai ir darbo jėgos perkvalifikavimui bei kvalifikacijos kėlimui, kaip įtvirtinta 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos komunikate „Europos žaliasis kursas“, kuriame nustatoma kaip ne vėliau kaip 2050 m. pasiekti Sąjungos poveikio klimatui neutralumo tikslą. 2021 m. liepos 14 d. Komisijos komunikate „55 % tikslas – pasiekiamas. ES 2030 m. klimato tikslo įgyvendinimas siekiant neutralizuoti poveikį klimatui“ pripažįstama, kad žalioji pertvarka gali būti sėkminga tik tuo atveju, jei Sąjunga turės kvalifikuotą darbo jėgą, kurios jai reikia, kad išliktų konkurencinga, ir atkreipiamas dėmesys į pavyzdinius Europos įgūdžių darbotvarkės veiksmus, kuriais siekiama suteikti žmonėms įgūdžių, reikalingų žaliajai ir skaitmeninei pertvarkos;
- (19) dėl vykstančių Sąjungos žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų ir su tuo susijusių darbo rinkos poreikių reikia investuoti į stiprių profesinio rengimo ir mokymo sistemų kūrimą visoje Sąjungoje, skatinant problemų sprendimo įgūdžius bei kompetenciją naujų technologijų srityje, pvz., išmaniosios gamybos ir automatinių įrenginių, pažangiosios robotikos, debesijos kompiuterijos, dirbtinio intelekto, duomenų apdorojimo ir daiktų interneto;

<sup>(6)</sup> OL C 66, 2021 2 26, p. 1.

<sup>(7)</sup> OL C 243, 2022 6 27, p. 26.

<sup>(8)</sup> OL C 243, 2022 6 27, p. 10.

<sup>(9)</sup> OL C 504, 2021 12 14, p. 9.

<sup>(10)</sup> OL L 80, 2021 3 8, p. 1.

<sup>(11)</sup> OL C 417, 2020 12 2, p. 1.

- (20) skaitmeninių priemonių ir technologijų naudojimas didėja visose gyvenimo srityse ir gali lemti skaitmeninę atskirtį. Skaitmeniniai įgūdžiai yra labai svarbūs ne tik dalyvavimui darbo rinkoje, bet ir gyvenimo kokybei bei vyresnių žmonių aktyvumui. Sąjungoje daugiau nei 90 % profesinių funkcijų reikia turėti bazinį skaitmeninių žinių lygį, tačiau apie 42 % Sąjungos piliečių, įskaitant 37 % darbuotojų, trūksta pagrindinių skaitmeninių įgūdžių. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime (ES) 2022/2481 <sup>(12)</sup> nustatytas tikslas ne vėliau kaip 2030 m. užtikrinti, kad bent 80 % Sąjungos gyventojų turėtų bent pagrindinius skaitmeninius įgūdžius, ir tikslas ne vėliau kaip 2030 m. įdarbinti 20 mln. informacinių ir ryšių technologijų (toliau – IRT) specialistų, kad būtų pasiekta lyčių konvergencija. 2018 m. sausio 17 d. Komisijos komunikate dėl skaitmeninio švietimo veiksmų plano taip pat pabrėžiama, kad specializuotose švietimo ir mokymo programose trūksta gebėjimų mokyti papildomus IRT ekspertus. Be to, 2020 m. rugsėjo 30 d. komunikate dėl 2021–2027 m. skaitmeninio švietimo veiksmų plano Komisija pabrėžia, kad mokymosi galimybių, įskaitant perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, prieinamumui ir lankstumui padidinti turėtų būti naudojamos technologinės priemonės;
- (21) 2021 m. gegužės 5 d. Komisijos komunikate „Naujosios 2020 m. pramonės strategijos atnaujinimas. Bendrosios rinkos stiprinimas siekiant Europos ekonomikos atsigavimo“ raginama imtis ryžtingų veiksmų, kad mokymasis visą gyvenimą taptų realybe visiems, ir užtikrinti, kad švietimas ir mokymas neatsiliktų nuo žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų ir padėtų jas įgyvendinti. Jame pabrėžiama, kad kvalifikuota darbo jėga yra labai svarbi užtikrinant, kad tos pertvarkos būtų sėkmingos, remiant Sąjungos pramonės konkurencingumą ir kokybiškų darbo vietų kūrimą. Jame taip pat pripažįstama tvirtos Sąjungos, valstybių narių, socialinių partnerių ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų partnerystės ir bendradarbiavimo tarp pramonės ekosistemų ir jų viduje svarba. 2021 m. gruodžio 9 d. Komisijos komunikate „Žmonėms tarnaujančios ekonomikos kūrimas: socialinės ekonomikos veiksmų planas“ pabrėžiama, kad socialinė ekonomika gali atlikti lemiamą vaidmenį, nes ji yra svarbi socialiai sąžiningų ir įtraukių žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų varomoji jėga ir pagrindinė socialinių inovacijų varomoji jėga, be kita ko, perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo srityje;
- (22) kvalifikuotų trečiųjų valstybių piliečių pritraukimas gali padėti spręsti Sąjungos įgūdžių ir darbo jėgos trūkumo problemą. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 <sup>(13)</sup> yra svarbus laimėjimas siekiant į darbo rinką pritraukti aukštos kvalifikacijos talentų. 2020 m. rugsėjo 23 d. komunikate dėl naujo migracijos ir prieglobsčio pakto Komisija taip pat daug dėmesio skiria darbo jėgos migracijai ir trečiųjų valstybių piliečių integracijai. Šiuo atžvilgiu, 2022 m. balandžio 27 d. Komisijos komunikatu „Įgūdžių ir talentų pritraukimas į ES“ siekiama stiprinti teisinę sistemą ir Sąjungos veiksmus šioje srityje. Juo siūloma Tarybos direktyvą 2003/109/EB <sup>(14)</sup> ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/98/ES <sup>(15)</sup> išdėstyti nauja redakcija, siekiant supaprastinti visų lygių įgūdžių turinčių trečiųjų valstybių darbuotojų priėmimo į Sąjungą procedūras ir pagerinti jų teises ir apsaugą nuo išnaudojimo darbe. Komisija taip pat toliau kurs ES specialistų rezervą, kad palengvintų darbo jėgos pasiūlos ir paklausos derinimą įdarbinant trečiųjų valstybių piliečius, ir ji siekia pradėti taikyti specialiai pritaikytą specialistų pritraukimo partnerystę su konkrečiomis pagrindinėmis valstybėmis partnerėmis, kad abipusiškai naudingai ir žiediniu būdu būtų skatinamas tarptautinis darbo jėgos judumas ir talentų ugdymas. Be to, Sąjunga ir toliau labiausiai prisideda prie pasaulinio švietimo finansavimo, daugiausia dėmesio skirdama mokytojų rengimui, mergaičių švietimui bei profesiniam rengimui ir mokymui. Šis darbas, vykdomas pagal 2021 m. gruodžio 1 d. Komisijos ir Vyriausiojo įgaliojimo bendrą komunikatą „Strategija „Global Gateway“, papildo šio sprendimo tikslus;
- (23) pasitikėjimas Sąjungoje ar trečiojoje valstybėje įgytomis kvalifikacijomis ir jų skaidrumas yra labai svarbūs palengvinant jų pripažinimą. Sąjungos priemonės, kaip antai Europos kvalifikacijų sandara, *Europass*, ESCO, trečiųjų valstybių piliečių įgūdžių nustatymo ES šablonas, Europos skaitmeniniai mokymosi kredencialai, EURES portalas ir

<sup>(12)</sup> 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/2481, kuriuo nustatoma 2030 m. Skaitmeninio dešimtmečio politikos programa (OL L 323, 2022 12 19, p. 4).

<sup>(13)</sup> 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygų, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2009/50/EB (OL L 382, 2021 10 28, p. 1).

<sup>(14)</sup> 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso (OL L 16, 2004 1 23, p. 44).

<sup>(15)</sup> 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių darbuotojų bendrų teisių (OL L 343, 2011 12 23, p. 1).

atitinkamos Sąjungos kompetencijos sistemos, yra atspirties taškas siekiant padidinti įgūdžių ir kvalifikacijų skaidrumą ir palyginamumą. Kad darbo rinkos gerai veiktų, įgūdžiai turi būti suprantami ir vertinami, nesvarbu, ar jie įgyti formaliojo, neformaliojo ar savaiminio mokymosi būdu. Geresnis įgūdžių nustatymas ir dokumentavimas, taip pat gairės, skirtos užtikrinti, kad įgūdžiai būtų matomi, yra labai svarbūs žingsniai šioje srityje siekiant didesnio visų įgūdžių skaidrumo ir perkeliamumo, įskaitant universaliuosius įgūdžius, pavyzdžiui, kalbos įgūdžius, kritinį mąstymą, verslumą, kūrybiškumą, tarpkultūrines kompetencijas, komandinį darbą ir medijų raštingumą;

- (24) daugelyje valstybių narių viešosios ir privačiosios investicijos į perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą yra nepakankamos. Daugelis darbdavių, visų pirma MVĮ, neteikia savo darbuotojams mokymo arba jo nefinansuoja, o netipinių formų darbą dirbantys asmenys turi mažesnes galimybes dalyvauti darbdavių finansuojamoje mokymo veikloje arba visai jų neturi. Tokia nelygybė gali daryti neigiamą poveikį asmenų gerovei ir sveikatai, mažinti ekonominį konkurencingumą, lemti praleistas galimybes, sudaryti kliūtis inovacijoms ir sukelti riziką, dėl kurių vykdam žaliąją ir skaitmeninę pertvarkas link tvaresnės ekonominės veiklos žmonės lieka nuošalyje. Siekiant įmonių konkurencingumo svarbu skirti išteklių, kad darbuotojai galėtų dirbti su naujausiomis technologijomis. Reikia sukurti reikiamą sistemą, kuri padėtų atverti ir skatinti darbdavių finansines investicijas į įgūdžius ir atkreipti dėmesį į perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo ekonominę vertę. Pavyzdžiui, pagalbos MVĮ priemonių rinkiniu siekiama sudaryti palankesnes sąlygas gauti finansavimą ir ugdyti įgūdžius. Be to, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2019/1152 <sup>(16)</sup> numatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, jog tais atvejais, kai pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę arba kolektyvines sutartis reikalaujama, kad darbdavys mokyty darbuotoją atlikti darbą, kuriam jis yra įdarbintas, toks mokymas darbuotojui būtų teikiamas nemokamai, būtų skaičiuojamas kaip darbo laikas ir, jei įmanoma, vyktų darbo valandomis;
- (25) praeityje Sąjungoje gerokai padidėjo viešosios investicijos į pirminį švietimą ir mokymą. Tačiau iki šiol tai nėra suderinta su atitinkamu investicijų padidėjimu ir holistinių metodų, skirtų nuolatiniam įgūdžių ugdymui per visą darbingą amžių remti, kūrimu. 2020 m. birželio 8 d. Tarybos išvadose valstybių narių prašoma išnagrinėti galimus mokymosi visą gyvenimą ir įgūdžių ugdymo individualiu lygmeniu finansavimo viešosiomis ir privačiosiomis lėšomis modelius, o Komisija raginama remti tas valstybių narių pastangas;
- (26) perkvalifikavimui ir kvalifikacijos kėlimui skiriama didelė Sąjungos finansinė parama, teikiama, pavyzdžiui, „Europos socialinio fondo“ <sup>\*\*\*</sup> (toliau – ESF+), Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės (toliau – EGADP), Europos regioninės plėtros fondo, Teisingos pertvarkos fondo, programos „InvestEU“ (toliau – „InvestEU“), Skaitmeninės Europos programos, programos „Erasmus“<sup>\*\*\*</sup>, programos „Europos horizontas“, Aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) bei Modernizavimo fondo, Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės – Globali Europa, lėšomis. ESF<sup>+</sup> tebėra pagrindinė Sąjungos finansavimo priemonė, kuria siekiama investuoti į daugiau ir geresnių darbo jėgos įgūdžių, visų pirma remiant institucijas ir tarnybas, kad jos galėtų įvertinti ir numatyti įgūdžių poreikius ir iššūkius, remti viešojo ir privačiojo sektorių darbuotojų perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybes. Sustiprinta Jaunimo garantijų iniciatyva siekiama užtikrinti, kad visi jaunuoliai, kurie netenka darbo arba užbaigia formalųjį mokymąsi, per keturis mėnesius gautų kokybišką darbo, tolesnio mokymosi, pameistrystės ar stažuotės pasiūlymą. Į valstybių narių nacionalinius ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus pagal EGADP įtrauktoms reformoms ir investicijoms būdingas svarbus įgūdžių aspektas, dažnai susijęs su aktyvia darbo rinkos politika, visų pirma jaunimo užimtumo rėmimu. Komisijos ir Tarybos jau patvirtintuose nacionaliniuose ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose apie 20 % socialinių išlaidų skiriama užimtumui ir įgūdžiams;
- (27) Sanglaudai ir Europos teritorijoms skirta ekonomikos gaivinimo pagalbos iniciatyva (REACT-ES) buvo pirmoji gaivinimo priemonių rinkinio „NextGenerationEU“ iniciatyva, sukurta valstybių narių ekonomikos gaivinimui skirtiems mokėjimams atlikti. Ji padėjo kurti darbo vietas ir investuoti į įgūdžius regionuose, kuriems labiausiai reikia pagalbos. Darbuotojai, kurie netenka darbo dėl didelio masto restruktūrizavimo, taip pat gali gauti paramą iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams, kad galėtų susirasti naują darbą, pavyzdžiui, toliau tęsiant švietimo ir mokymo veiklą ir teikiant pritaikytas profesinio orientavimo ir konsultavimo paslaugas;

<sup>(16)</sup> 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105).



- (28) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1056 <sup>(17)</sup>, kuriuo įsteigiamas Teisingos pertvarkos fondas, pripažįstama, kad darbuotojų ir darbo ieškančių asmenų perkvalifikavimas ir kvalifikacijos kėlimas yra būtina priemonė sąžiningai ir įtraukiai žaliajai pertvarkai užtikrinti ir neigiamiems tos pertvarkos padariniams sušvelninti. 2022 m. birželio 16 d. Tarybos rekomendacijoje dėl sąžiningo perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos užtikrinimo <sup>(18)</sup> nustatytos konkrečios gairės, kuriomis siekiama padėti valstybėms narėms parengti ir įgyvendinti politikos priemonių rinkinius dėl atitinkamų užimtumo ir socialinių aspektų, įskaitant perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo politiką. Be to, 2022 m. birželio 16 d. Tarybos rekomendacijoje dėl mokymosi siekiant žaliosios pertvarkos ir darnaus vystymosi <sup>(19)</sup> skatinama politika ir programos, kuriomis siekiama užtikrinti, kad visų amžiaus grupių besimokantieji įgytų žinių ir įgūdžių, kad galėtų pasinaudoti kintančios darbo rinkos teikiamais pranašumais, gyventi tvariai ir imtis veiksmų dėl tvarios ateities;
- (29) įgyvendinant „InvestEU“ pagal jos socialinių investicijų ir įgūdžių politikos liniją remiama įgūdžių paklausa ir pasiūla, gerinami galutinių gavėjų įgūdžiai arba įgūdžių pritaikymas ir skatinamos investicijų į įgūdžius rinkos. Pagal „InvestEU“ taip pat remiamos bendrosios investicijos į švietimą, mokymą ir susijusias paslaugas. Be to, taikant Teisingos pertvarkos sistemą pagal „InvestEU“ remiamos investicijos, įskaitant investicijas, kuriomis siekiama remti darbuotojų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą regionuose, kuriems pagal Reglamentą (ES) 2021/1056 patvirtintas teisingos pertvarkos planas, arba tiems regionams naudingi projektai, jei jie yra labai svarbūs tų teritorijų pertvarkai;
- (30) pagal Komisijos techninės paramos priemonę teikiamos specialiai pritaikytos ekspertinės žinios gali padėti valstybėms narėms vykdyti reformas, susijusias su nacionalinėmis ar regioninėmis įgūdžių strategijomis, kad laikinas Sąjungos finansavimas padėtų užtikrinti ilgalaikį turimų perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybių tobulinimą. Komisijos skatinamas tarpusavio mokymasis taip pat gali padėti šį procesą įgyvendinti;
- (31) 2021 m. kovo 3 d. Komisijos komunikatu „Lygybės Sąjunga. 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija“ siekiama užtikrinti visapusišką neįgaliųjų dalyvavimą visuomenėje vienodomis teisėmis su kitais asmenimis Sąjungoje ir už jos ribų, remiant Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijos įgyvendinimą. Siūlomoje strategijoje Komisija išsipareigoja užtikrinti, kad neįgalieji galėtų dalyvauti mokymuose ir įgyti naujų įgūdžių, nes tai yra pagrindinė užimtumo ir nepriklausomumo sąlyga;
- (32) Sąjungos lygmeniu šiam sprendimui įgyvendinti būtini finansiniai asignavimai būtų nustatyti prisidedančių programų biudžete pagal 2014–2020 m. ir 2021–2027 m. daugiamečių finansines programas. Nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos, kaip biudžeto valdymo institucijos, įgaliojimams, turėtų būti siekiama skirti bent 9,3 mln. EUR finansavimą šio sprendimo įgyvendinimui veiklos išlaidoms padengti. Finansinė parama Europos įgūdžių metams turėtų būti teikiama pagal atitinkamas Sąjungos programas ir priemones, atsižvelgiant į turimą finansavimą ir laikantis taikytinų taisyklių. Europos įgūdžių metų finansavimas neturėtų daryti įtakos projektų finansavimui pagal dabartines Sąjungos programas ir finansavimu turėtų būti siekiama užtikrinti, kad Europos įgūdžių metų poveikis išliktų ilgam;
- (33) kadangi šio sprendimo tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo šio sprendimo veiksmo masto arba poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo sprendimu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (34) siekiant užtikrinti greitą Europos įgūdžių metų įgyvendinimą, šis sprendimas turėtų įsigaliooti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

<sup>(17)</sup> 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1056, kuriuo įsteigiamas Teisingos pertvarkos fondas (OL L 231, 2021 6 30, p. 1).

<sup>(18)</sup> OL C 243, 2022 6 27, p. 35.

<sup>(19)</sup> OL C 243, 2022 6 27, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

#### Dalykas

Laikotarpis nuo 2023 m. gegužės 9 d. iki 2024 m. gegužės 8 d. skelbiamas Europos įgūdžių metais.

### 2 straipsnis

#### Tikslai

Vadovaujantis Europos socialinių teisių ramsčio 1, 4 ir 5 principais, prisidedant prie Europos įgūdžių darbotvarkėje nustatytų tikslų ir Europos socialinių teisių ramsčio veiksmų plane nustatytų pagrindinių Sąjungos tikslų, bendras Europos įgūdžių metų tikslas – toliau skatinti perkvalifikavimu ir kvalifikacijos kėlimu grindžiamą požiūrį pagal nacionalinę kompetenciją, teisę ir praktiką. Toliau skatinant perkvalifikavimu ir kvalifikacijos kėlimu grindžiamą požiūrį, Europos įgūdžių metais siekiama didinti Sąjungos įmonių, visų pirma mažųjų ir vidutinių įmonių (toliau – MVI), konkurencingumą ir prisidėti prie kokybiškų darbo vietų kūrimo, kad būtų visapusiškai išnaudotas žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų potencialas socialiai sąžiningu, įtraukiu ir teisingu būdu, taip skatinant vienodas galimybes įgyti įgūdžių ir mažinant nelygybę bei segregaciją švietimo ir mokymo srityje ir prisidedant prie nuolatinio mokymosi ir karjeros raidos, įgalinant žmones rinktis kokybiškas darbo vietas ir visapusiškai dalyvauti ekonominėje veikloje ir visuomenės gyvenime. Kalbant konkrečiau, Europos įgūdžių metų veikla turi padėti skatinti su įgūdžiais susijusią politiką ir investicijas, siekiant užtikrinti, kad vykstant žaliajai ir skaitmeninei pertvarkoms ir ekonomikos atsigavimui niekas nebūtų paliktas nuošalyje, ir, visų pirma, spręsti darbo jėgos trūkumo problemą šalinant spragas ir įgūdžių neatitiktį, jog Sąjungoje įgalintos darbo jėga bei visuomenė galėtų pasinaudoti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkų teikiama galimybėmis:

1. skatinti didesnes, veiksmingesnes ir įtraukesnes investicijas visais lygmenimis, *inter alia*, viešojo ir privačiojo sektorių darbdavių, įskaitant MVI, į visų formų perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, švietimą ir mokymą, siekiant išnaudoti visą dabartinės ir būsimos Sąjungos darbo jėgos potencialą, be kita ko, padėti žmonėms prisitaikyti prie darbo vietos keitimo, užtikrinti vyresnių žmonių aktyvumą bei pasinaudoti naujomis galimybėmis, kurias suteikia vykstanti ekonomikos pertvarka;
2. didinti įgūdžių aktualumą ir ugdymą glaudžiai bendradarbiaujant su tarpsektoriniais ir sektorių socialiniais partneriais, valstybinėmis ir privačiomis užimtumo tarnybomis, įmonėmis, pilietinės visuomenės subjektais, pelno nesiekiančiais socialinių paslaugų teikėjais, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjais ir skatinant jų bendradarbiavimą, taip pat kuriant bendrus metodus su visomis Sąjungos, nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens valdžios įstaigomis ir palengvinant įgūdžių ir kvalifikacijų pripažinimą;
3. derinti žmonių siekius, poreikius ir įgūdžius, įskaitant judumo metu įgytus įgūdžius, su darbo rinkos poreikiais ir galimybėmis, ypač tomis, kurias teikia žalioji ir skaitmeninė pertvarkos, atsirandantys nauji sektoriai ir pagrindiniai sektoriai, kuriems reikia atsigausti po COVID-19 pandemijos, užtikrinant, kad ypatingas dėmesys būtų skirtas tam, kad į darbo rinką būtų integruota daugiau žmonių, visų pirma moterų ir jaunimo, ypač nedirbančio, nesimokančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo (NEET), žemos kvalifikacijos asmenų, vyresnio amžiaus darbuotojų, neįgalųjų, nepalankioje padėtyje esančių ir įvairios kilmės asmenų, atokiose vietovėse ir atokiausiuose regionuose gyvenančių žmonių, taip pat iš Ukrainos perkeltų asmenų;
4. pritraukti žmones iš trečiųjų valstybių, turinčius valstybėse narėse reikalingų įgūdžių skatinant mokymosi galimybes, be kita ko, prireikus, kalbų mokymąsi ir mokymą, įgūdžių ugdymą ir judumą bei palengvinant kvalifikacijos pripažinimą.

## 3 straipsnis

**Priemonių rūšys**

1. Priemonių, kurių reikia imtis 2 straipsnyje nustatytiems tikslams pasiekti, rūšys apima veiklą Sąjungos ir, pasinaudojant esamomis galimybėmis, nacionaliniu, regionų ir vietos lygmenimis, kai tinkama, bendradarbiaujant su trečiosiomis valstybėmis, pavyzdžiui:

- a) internetines ir asmenines konferencijas, forumo diskusijas ir kitus renginius, siekiant skatinti diskusijas apie įgūdžių politikos vaidmenį ir indėlį siekiant konkurencingo ir tvaraus ekonomikos augimo, atsižvelgiant į demografinius pokyčius, žaliąją ir skaitmeninę pertvarkas, taip pat remiant aktyvų ir angažuatą pilietiškumą, ir siekiant sutelkti atitinkamus suinteresuotuosius subjektus, kad būtų užtikrinta galimybė naudotis švietimo, mokymo ir mokymosi galimybėmis vietoje;
- b) darbo grupes, techninius susitikimus ir kitus renginius, kuriais skatinamos diskusijos ir tarpusavio mokymasis apie veiksmus ir metodus, kurių gali imtis ir kuriuos gali taikyti viešojo, privačiojo ir trečiojo sektoriaus suinteresuotieji subjektai, įskaitant gerosios patirties, gairių ir kitų su renginiais susijusių patvirtinamųjų dokumentų rengimą, skelbimą ir sklaidą;
- c) iniciatyvas, skirtas, *inter alia*, asmenims, darbdaviams, visų pirma MVĮ, prekybos ir pramonės rūmams, socialiniams partneriams, valdžios institucijoms, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjams, siekiant skatinti perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybių teikimą, finansavimą ir įsisavinimą ir kuo labiau padidinti kvalifikuotos darbo jėgos naudą ir potencialą;
- d) informavimą apie perkvalifikavimui ir kvalifikacijos kėlimui bei nuolatiniam mokymuisi skirtas Sąjungos iniciatyvas, su tokiomis iniciatyvomis susijusią visapusišką komunikacijos veiklą ir informuotumo apie jas didinimo kampanijas, skatinant tokių iniciatyvų įgyvendinimą ir rezultatus vietoje, taip pat potencialių paramos gavėjų naudojimąsi jomis;
- e) dialogo su socialiniais partneriais ir esamose suinteresuotųjų subjektų grupėse ir tinkluose stiprinimą, be kita ko, pasitelkiant nacionaliniu, regioniniu ir vietos lygmenimis sukurtas interneto platformas, ir suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo galimybių, susijusių su Europos įgūdžių metais, užtikrinimą;
- f) nacionalinių, sektoriinių ir konkrečioms įmonėms skirtų įgūdžių ugdymo strategijų rengimo ir mokymo skatinimą, be kita ko, palaikant socialinį dialogą ir įtraukiant socialinius partnerius;
- g) tolesnės su įgūdžiais susijusios informacijos rinkimo priemonių įdiegimą, o prireikus ir plėtojimą, kartu skatinant jų taikymą nustatant dabartinius ir būsimus įgūdžių poreikius, visų pirma susijusius su žaliąja ir skaitmenine pertvarkomis, pagrindiniais sektoriais, kuriems reikia atsigaivinti po COVID-19 pandemijos, energetikos krize ir Rusijos agresijos karo prieš Ukrainą poveikiu, ir skleidžiant apie tai informaciją;
- h) priemonių, kuriomis didinamas kvalifikacijų, įskaitant ne Sąjungoje suteiktas kvalifikacijas, skaidrumas ir patvirtinami neformaliojo mokymosi bei savaiminio mokymosi rezultatai, skatinimą ir tolesnį įgyvendinimą;
- i) viešiesiems, privatiesiems ir nevyriausybiniais suinteresuotiesiems subjektams, dalyvaujantiems rengiant perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo galimybes, mokymąsi bei profesinį rengimą ir mokymą, skleidžiant apie juos informaciją ir juos įgyvendinant, svarbių programų, finansavimo galimybių, projektų, veiksmų ir tinklų skatinimą.

2. Komisija gali nustatyti kitą veiklą, kuri galėtų padėti siekti 2 straipsnyje nustatytų tikslų, ir leisti naudoti nuorodas į Europos įgūdžių metus skatinant tą veiklą, jeigu ji padeda siekti tų tikslų. Kitos Sąjungos institucijos ir valstybės narės taip pat gali nustatyti kitą tokio pobūdžio veiklą ir siūlyti ją Komisijai.

## 4 straipsnis

**Bendradarbiavimas nacionaliniu lygmeniu**

Už dalyvavimo Europos įgūdžių metų veikloje organizavimą nacionaliniu ir regioniniu lygmenimis atsako valstybės narės. Tuo tikslu kiekviena valstybė narė, atsižvelgdama į nacionalines aplinkybes ir praktiką, paskiria nacionalinį koordinatorių ar koordinavimo įstaigą, kompetentingą darbo politikos ir įgūdžių srityje. Nacionalinis koordinatorių ar koordinavimo įstaiga yra bendradarbiavimo Sąjungos lygmeniu kontaktinis punktas, kuris, laikydamasis holistinio požiūrio, koordinuoja Europos įgūdžių metų veiklą atitinkamoje valstybėje narėje, sudarydamas sąlygas dalyvauti atitinkamiems subjektams.

### 5 straipsnis

#### **Bendradarbiavimas Sąjungos lygmeniu**

1. Europos įgūdžių metų veiklos koordinavimas Sąjungos lygmeniu grindžiamas visapusišku požiūriu, kuriuo siekiama užtikrinti įvairių Sąjungos programų ir iniciatyvų įgūdžių srityje sinergiją.
2. Įgyvendindama Europos įgūdžių metus Komisija remiasi atitinkamų Sąjungos agentūrų, visų pirma, Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo, Europos profesinio mokymo plėtros centro, Europos darbo institucijos, Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros, Europos mokymo fondo ir Europos Sąjungos kibernetinio saugumo agentūros, ekspertinėmis žiniomis ir pagalba.
3. Komisija šaukia nacionalinių koordinatorių ar koordinavimo įstaigų atstovų susitikimus 3 straipsnyje nurodytai veiklai koordinuoti. Tie susitikimai taip pat suteikia galimybę keistis informacija apie Europos įgūdžių metų veiklos įgyvendinimą Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis. Europos Parlamento ir atitinkamų Sąjungos agentūrų atstovai tuose posėdžiuose gali dalyvauti stebėtojų teisėmis.
4. Komisija glaudžiai bendradarbiauja su socialiniais partneriais, pilietine visuomene, švietimo ir mokymo paslaugų teikėjais, darbo rinkos įstaigomis, besimokančiais ir įgūdžių, švietimo, mokymo ir nuolatinio mokymosi srityje veikiančių organizacijų ar įstaigų atstovais, kad padėtų įgyvendinti Europos įgūdžių metus Sąjungos lygmeniu.

### 6 straipsnis

#### **Bendradarbiavimas tarptautiniu lygmeniu**

Europos įgūdžių metų tikslais Komisija, prireikus, bendradarbiauja su trečiosiomis valstybėmis ir kompetentingomis tarptautinėmis organizacijomis, visų pirma su Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija, Jungtinių Tautų švietimo, mokslo ir kultūros organizacija ir Tarptautine darbo organizacija, taip pat su kitais tarptautiniais suinteresuotaisiais subjektais, kartu užtikrindama Sąjungos dalyvavimo matomumą.

### 7 straipsnis

#### **Stebėseną ir vertinimas**

Ne vėliau kaip 2025 m. gegužės 31 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui ataskaitą dėl šiame sprendime numatytų ir valstybėse narėse bei visoje Sąjungoje įgyvendintų iniciatyvų įgyvendinimo, jų rezultatų ir bendro vertinimo. Toje ataskaitoje pateikiama idėjų, kokios galėtų būti tolesnės bendros pastangos įgūdžių ugdymo srityje, siekiant užtikrinti ilgalaikį Europos įgūdžių metų poveikį.

### 8 straipsnis

#### **Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Strasbūre 2023 m. gegužės 10 d.

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkė*  
R. METSOLA

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
J. ROSWALL

---

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/937

2023 m. gegužės 10 d.

**kuriuo dėl iš kviečių krakmolo pagaminto fosfatuoto dikrakmolo fosfato įtraukimo į Sąjungos naujų maisto produktų sąrašą ištaisomas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų, iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 ir panaikinantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1852/2001 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 8 straipsnį,

pasikonsultavusi su Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komitetu,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 8 straipsnį Komisija iki 2018 m. sausio 1 d. turėjo sudaryti Sąjungos naujų maisto produktų, kuriuos leidžiama naudoti arba apie kuriuos pranešta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 <sup>(2)</sup>, sąrašą;
- (2) Sąjungos naujų maisto produktų, kuriuos leidžiama naudoti arba apie kuriuos pranešta pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97, sąrašas nustatytas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2470 <sup>(3)</sup>;
- (3) Komisija nustatė, kad Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priede yra klaida. Siekiant maisto tvarkymo subjektams ir valstybių narių kompetentingoms institucijoms suteikti aiškumo ir teisinio tikrumo, reikia tą klaidą ištaisyti ir taip užtikrinti, kad Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas būtų tinkamai įgyvendinamas ir naudojamas;
- (4) 2014 m. gegužės mėn. Jungtinės Karalystės kompetentinga institucija pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97 tam tikromis naudojimo sąlygomis leido naudoti naują maisto produktą – iš kviečių krakmolo pagamintą fosfatuotą dikrakmolo fosfatą (fosfatuotą kviečių krakmolą). Naujas maisto produktas per klaidą nebuvo įtrauktas į pradinį Sąjungos sąrašą. Todėl tikslinga iš kviečių krakmolo pagamintą fosfatuotą dikrakmolo fosfatą įtraukti į Sąjungos naujų maisto produktų sąrašą;
- (5) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 turėtų būti atitinkamai ištaisytas;

<sup>(1)</sup> OL L 327, 2015 12 11, p. 1.

<sup>(2)</sup> 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų (OL L 43, 1997 2 14, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų nustatomas Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas (OL L 351, 2017 12 30, p. 72).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas ištaisomas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas ištaisomas taip:

a) 1 lentelėje (Leidžiami naudoti nauji maisto produktai) tarp įrašo „Fosfatuotas kukurūzų krakmolas“ ir įrašo „Iš žuvies fosfolipidų gautas fosfatidilserinas“ įterpiamas šis įrašas:

„Fosfatuotas kviečių krakmolas“	Nurodyta maisto produktų kategorija	Didžiausias leidžiamas kiekis	Maisto produktų, kurių sudėtyje yra naujo maisto produkto, etiketėje nurodomas naujo maisto produkto pavadinimas „fosfatuotas kviečių krakmolas“.
	Gatavi grūdiniai gaminiai	15 %	
	Makaronų gaminiai		
	Pusryčių javainiai		
	Javainių batonėliai		

b) 2 lentelėje (Specifikacijos) tarp įrašo „Fosfatuotas kukurūzų krakmolas“ ir įrašo „Iš žuvies fosfolipidų gautas fosfatidilserinas“ įterpiamas šis įrašas:

„Fosfatuotas kviečių krakmolas“	Aprašymas		
	<p>Fosfatuotas dikrakmolo fosfatas, pagamintas iš kviečių krakmolo (fosfatuotas kviečių krakmolas), yra chemiškai modifikuotas atsparus krakmolas, gautas iš kviečių krakmolo derinant cheminio apdorojimo metodus, kad susidarytų fosfato skersiniai ryšiai atskirose krakmolo molekulėse ir tarp jų. Nauja sudedamoji maisto dalis yra balti arba beveik balti birūs milteliai.</p> <p><b>Charakteristikos/sudėtis</b> CAS Nr. 11120–02–8 Cheminė formulė: <math>(C_6H_{10}O_5)_n [(C_6H_9O_5)_2PO_2H]_x [(C_6H_9O_5)PO_3H_2]_y</math> n – gliukozės vienetų skaičius; x, y – pakaitos laipsniai</p>		
	Parametras	Miltelių pavidalas Nr. 1	Miltelių pavidalas Nr. 2
	Fosfatuotas dikrakmolo fosfatas (sausoji medžiaga)	≥ 85 %	≥ 75 %
	Nemodifikuotas kviečių krakmolas (sausoji medžiaga)	≤ 15 %	≤ 25 %
	Drėgnis	9–12 %	
	Bendras maistinės ląstelių kiekis (sausosios medžiagos)	≥ 76,0 %	≥ 66,0 %
	Peleningumas	≤ 3 %	
	Baltymai	≤ 0,5 %	



Visas riebalų kiekis	≤ 0,50 %	≤ 0,34 %
Sujungtojo fosforo liekana	≤ 0,4 % (kaip fosforas)	
pH (25 % suspensija)	4,5–6,5	
<b>Sunkieji metalai</b> Arsenas: ≤ 1 mg/kg Švinas: ≤ 2 mg/kg Gyvsidabris: ≤ 0,1 mg/kg		
<b>Mikrobiologiniai kriterijai</b> Bendras gyvybingų aerobinių bakterijų skaičius: ≤ 10 <sup>4</sup> KSV/g Bendras mielių ir pelėsių skaičius: ≤ 200 KSV/g <i>Escherichia coli</i> : neigiamas rezultatas <i>Salmonella</i> spp.: neigiamas rezultatas KSV – kolonijas sudarantys vienetai.“		

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/938

2023 m. gegužės 10 d.

**kuriuo dėl naujo maisto produkto mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sąlygų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų, iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 ir panaikinantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1852/2001 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 12 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2015/2283 nustatyta, kad pateikti Sąjungos rinkai galima tik leidžiamus naudoti ir į Sąjungos naujų maisto produktų sąrašą įtrauktus naujus maisto produktus;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 8 straipsnį Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2470 <sup>(2)</sup> buvo nustatytas Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas;
- (3) į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priede pateiktą Sąjungos sąrašą mielių *Yarrowia lipolytica* biomasę įtraukta kaip leidžiamas naudoti naujas maisto produktas;
- (4) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/760 <sup>(3)</sup> leista pateikti rinkai mielių *Yarrowia lipolytica* biomasę kaip naują maisto produktą, skirtą naudoti maisto papilduose, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/46/EB <sup>(4)</sup>, išskyrus kūdikiams ir mažiems vaikams skirtus maisto papildus;
- (5) 2020 m. liepos 27 d. bendrovė „Skotan S.A.“ (toliau – pareiškėja) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 10 straipsnio 1 dalį pateikė Komisijai paraišką leisti pakeisti naujo maisto produkto mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sąlygas. Pareiškėja paprašė išplėsti mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sritį įtraukiant suaugusiems skirtus pakaitinius maisto produktus svoriui kontroliuoti. Pareiškėja taip pat paprašė leisti pakeisti etiketėje nurodomą naujo maisto produkto pavadinimą;
- (6) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 10 straipsnio 3 dalį 2020 m. gruodžio 21 d. Komisija pasikonsultavo su Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba), prašydama jos pateikti mokslinę nuomonę dėl naujo maisto produkto mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sąlygų pakeitimo;
- (7) 2022 m. liepos 1 d. Tarnyba pagal Reglamento (ES) 2015/2283 11 straipsnį priėmė mokslinę nuomonę dėl mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės kaip naujo maisto produkto pagal Reglamentą (ES) 2015/2283 naudojimo paskirties išplėtimo saugos („SAFETY of an extension of use of *Yarrowia lipolytica* yeast biomass as a novel food pursuant to Regulation (ES) 2015/2283“ <sup>(5)</sup> in accordance with Article 11 of Regulation (ES) 2015/2283“);
- (8) mokslinėje nuomonėje Tarnyba padarė išvadą, kad siūlomas pakeitimas yra saugus siūlomomis naudojimo sąlygomis, todėl tikslinga iš dalies pakeisti mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės naudojimo sąlygas;

<sup>(1)</sup> O L 327, 2015 12 11, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų nustatomas Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas (OL L 351, 2017 12 30, p. 72).

<sup>(3)</sup> 2019 m. gegužės 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/760, kuriuo leidžiama pateikti rinkai mielių *Yarrowia lipolytica* biomasę kaip naują maisto produktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 (OL L 125, 2019 5 14, p. 13).

<sup>(4)</sup> 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/46/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto papildais, suderinimo (OL L 183, 2002 7 12, p. 51).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2022;20(7):7450.

- (9) laikantis pareiškėjo pasiūlytų ir Tarnybos įvertintų pakaitinių maisto produktų svoriui kontroliuoti, kurių sudėtyje yra mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės, naudojimo sąlygų, vartotojus, naudojant tinkamą etiketę, būtina informuoti, kad pakaitinius maisto produktus svoriui kontroliuoti, kurių sudėtyje yra mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės, turėtų vartoti tik vyresni nei 18 metų asmenys ir kad jie neturėtų būti vartojami, jei tą pačią dieną vartojami maisto papildai, į kuriuos pridėta mielių *Yarrowia lipolytica* biomasės;
- (10) paraiškoje pateikta informacija ir Tarnybos nuomonė yra pakankamas pagrindas nustatyti, kad naujo maisto produkto naudojimo sąlygų pakeitimas ir etiketėje nurodomo pavadinimo pakeitimas (išbraukiant terminą „termiškai neutralizuota“) atitinka Reglamento (ES) 2015/2283 12 straipsnyje nustatytas sąlygas ir turėtų būti patvirtinti;
- (11) todėl Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedo 1 lentelėje (Leidžiami naudoti nauji maisto produktai) mielių *Yarrowia lipolytica* biomasei skirtas įrašas pakeičiamas taip:

Leidžiamas naudoti naujas maisto produktas	Naujo maisto produkto naudojimo sąlygos		Papildomi specialieji ženklinimo reikalavimai	Kiti reikalavimai	Duomenų apsauga
„Mielių <i>Yarrowia lipolytica</i> biomasė	<i>Nurodyta maisto produktų kategorija</i>	<i>Didžiausias leidžiamas kiekis</i>	1. Maisto produktų, kurių sudėtyje yra naujo maisto produkto, etiketėje nurodomas naujo maisto produkto pavadinimas „mielių <i>Yarrowia lipolytica</i> biomasė“.  2. Pakaitinių maisto produktų svoriui kontroliuoti, kurių sudėtyje yra mielių <i>Yarrowia lipolytica</i> biomasės, etiketėje turi būti nurodyta, kad juos turėtų vartoti tik vyresni nei 18 metų asmenys ir kad jie neturėtų būti vartojami, jei tą pačią dieną vartojami maisto papildai, kurių sudėtyje yra mielių <i>Yarrowia lipolytica</i> biomasės.“		
	Maisto papildai, kaip apibrėžta Direktyvoje 2002/46/EB, išskyrus maisto papildus kūdikiams ir mažiems vaikams	6 g per dieną vyresniems nei 10 metų vaikams, paaugliams ir visiems suaugusiesiems  3 g per dieną 3–9 metų amžiaus vaikams			
	Pakaitiniai maisto produktai svoriui kontroliuoti, skirti suaugusiesiems	3 g patiekale (ne daugiau kaip 2 patiekalai per dieną ir ne daugiau kaip 6 g per dieną)			

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/939

2023 m. gegužės 10 d.

**kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, panaikinamas veikliosios medžiagos ipkonazolio patvirtinimas, iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 ir panaikinamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 571/2014**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinanti Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 571/2014 <sup>(2)</sup> ipkonazolis patvirtintas kaip veiklioji medžiaga pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ir įtrauktas į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 <sup>(3)</sup> priedo B dalį;
- (2) po to, kai buvo pateikti patvirtinamieji duomenys apie ilgalaikę riziką grūdus lesantiems paukščiams, kaip reikalaujama Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 571/2014 1 straipsnyje kartu su I priedu, pirminė valstybė narė ataskaitos rengėja (Jungtinė Karalystė) <sup>(4)</sup> atliko duomenų vertinimą, kurį peržiūrėjo valstybės narės ir Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba). Remdamasi pateikta informacija Tarnyba padarė išvadą, kad ilgalaikė rizika paukščiams dėl tipiško ipkonazolio naudojimo yra didelė <sup>(5)</sup>;
- (3) 2018 m. kovo 9 d. Europos cheminių medžiagų agentūros Rizikos vertinimo komitetas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1272/2008 <sup>(6)</sup> 37 straipsnio 4 dalį priėmė nuomonę <sup>(7)</sup>, kurioje padarė išvadą, kad ipkonazolis, be kita ko, atitinka priskyrimo 1B kategorijos toksiškoms reprodukcijai medžiagoms kriterijus;

<sup>(1)</sup> O L L 309, 2009 11 24, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2014 m. gegužės 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 571/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga ipkonazolis ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 157, 2014 5 27, p. 96).

<sup>(3)</sup> 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

<sup>(4)</sup> Jungtinei Karalystei išstojus iš Sąjungos, 2018 m. sausio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2018/155, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 686/2012, kuriuo valstybės narės įgaliojamos atlikti veikliųjų medžiagų vertinimą, reikalingą patvirtinimui atnaujinti (OL L 29, 2018 2 1, p. 8). Belgija buvo paskirta valstybe nare ipkonazolio ataskaitos rengėja.

<sup>(5)</sup> EFSA (Europos maisto saugos tarnyba), 2017 m.. Techninė ataskaita dėl konsultacijų su valstybėmis narėmis, pareiškėju ir EFSA dėl ipkonazolio kaip pesticido keliamos rizikos vertinimo atsižvelgiant į patvirtinamuosius duomenis rezultatų (angl. *Technical report on the outcome of the consultation with Member States, the applicant and EFSA on the pesticide risk assessment for ipconazole in light of confirmatory data*). EFSA papildomas leidinys 2017:EN-1260. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1260.

<sup>(6)</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

<sup>(7)</sup> Rizikos vertinimo komiteto nuomonė, kurioje siūloma ES lygmeniu suderinti ipkonazolio (ISO) klasifikavimą ir ženklinimą; (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)-2-(4-chlorbenzil)-5-izopropil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanolis [CAS Nr. 125225-28-7 (visi stereioizomerai)]; CAS Nr. 115850-69-6 (cis-cis racematas); CAS Nr. 115937-89-8 (cis-trans racematas)] EB numeris: – CAS Nr.: – CLH-O-0000001412-86-198/F.

- (4) Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/1182 <sup>(8)</sup> atitinkamai iš dalies pakeistas Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 VI priedas ir ipkonazolis priskirtas 1B kategorijos toksiškoms reprodukcijai medžiagoms;
- (5) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnio 3 dalies e punkto ii papunktį veikioji medžiaga gali būti patvirtinta tik tuo atveju, jei augalų apsaugos produktas, kurio sudėtyje jos yra, nedaro nepriimtino poveikio aplinkai, visų pirma netikslinėms rūšims, įskaitant paukščius;
- (6) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedo 3.6.4 punktą veikioji medžiaga turi būti patvirtinta tik tuo atveju, jei ji pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 nuostatas nepriskiriama arba neturi būti priskiriama 1B kategorijos toksiškoms reprodukcijai medžiagoms, nebent tos augalų apsaugos produkte esančios medžiagos poveikis žmonėms siūlomomis realiomis naudojimo sąlygomis yra nežymus;
- (7) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 21 straipsnio 1 dalį Komisija informavo valstybes nares, Tarnybą ir pareiškėją, kad, jos nuomone, to reglamento 4 straipsnio 3 dalies e punkto ii papunktyje ir to reglamento II priedo 3.6.4 punkte nustatytų patvirtinimo kriterijų nebegali būti laikomasi, nes nustatyta didelė ilgalaikė rizika paukščiams, ir ipkonazolis klasifikuojamas kaip 1B kategorijos toksiška reprodukcijai medžiaga. Komisija paragino pareiškėją pateikti pastabas;
- (8) pareiškėjas pateikė pastabų ir papildomos informacijos, kurias išnagrinėjo ir įvertino naujoji valstybė narė ataskaitos rengėja Belgija;
- (9) Komisija paprašė Tarnybos atsižvelgti į pareiškėjo pateiktą informaciją, atsižvelgiant į naujosios valstybės narės ataskaitos rengėjos vertinimą, visų pirma į riziką, kurią paukščiams kelia tipiški ipkonazolio naudojimo būdai, ir į tai, ar Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 II priedo 3.6.4 punkte nustatyti reikalavimai dėl nežymaus poveikio žmonėms (per maistą ir ne per maistą daromo poveikio) gali būti laikomi įvykdytais;
- (10) 2022 m. vasario 1 d. Tarnyba pateikė Komisijai pareiškimą <sup>(9)</sup>, kuriame nurodė, kad nors ipkonazolio liekanos maisto produktuose neviršija numatytosios 0,01 mg/kg vertės ir todėl tikimasi, kad ipkonazolio poveikis per maistą bus nežymus, dėl pateiktų tyrimų apribojimų kyla neaiškumų dėl poveikio su medžiaga dirbantiems asmenims ir darbuotojams. Visų pirma poveikio su medžiaga dirbantiems asmenims valant įrangą matavimai nebuvo įtraukti į tyrimą, o poveikis pakuojant į maišus buvo sumažintas dėl labai automatizuoto proceso, todėl tyrimo reprezentatyvumas vertinant įprastai taikomą sėklų apdorojimo praktiką visoje Sąjungoje buvo ribotas. Taigi tyrimo nauda nebuvo didelė. Taip pat pateiktas tyrimas su darbuotojais buvo nedidelės vertės, nes į jį buvo įtraukti tik dviejų darbuotojų duomenys. Be to, poveikis vienam iš šių darbuotojų negali būti laikomas nežymiu, net atsižvelgiant į asmeninių apsaugos priemonių naudojimą;
- (11) be to, Tarnyba padarė išvadą, kad ilgalaikė rizika paukščiams dėl tipiško ipkonazolio naudojimo kyla net atsižvelgus į visus atitinkamus rizikos vertinimo patobulinius;
- (12) Komisija paragino pareiškėją pateikti pastabų dėl Tarnybos pareiškimo ir dėl jos pasiūlymo panaikinti ipkonazolio patvirtinimą dėl Tarnybos nustatytų problemų. Pareiškėjas pateikė savo pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos;
- (13) Komisija mano, kad ipkonazolis nebeatitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 4 straipsnio 3 dalies e punkto ii papunktyje ir to reglamento II priedo 3.6.4 punkte nustatytų patvirtinimo kriterijų;
- (14) todėl tikslinga panaikinti ipkonazolio patvirtinimą;

<sup>(8)</sup> 2020 m. gegužės 19 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/1182, kuriuo derinant prie technikos ir mokslo pažangos iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo VI priedo 3 dalis (OL L 261, 2020 8 11, p. 2).

<sup>(9)</sup> EFSA specialistų grupė (Europos maisto saugos tarnyba), 2022 m. *Statement concerning the review of the approval of the active substance ipconazole*. *EFSA Journal* 2022;20(8):7133, <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.7133>.

- (15) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, o Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 571/2014 turėtų būti panaikintas;
- (16) valstybėms narėms turėtų būti skirta pakankamai laiko augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra ipkonazolio, registracijai panaikinti;
- (17) tais atvejais, kai valstybės narės augalų apsaugos produktams, kurių sudėtyje yra ipkonazolio, pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį nustato kokį nors lengvatinį laikotarpį, šis laikotarpis turėtų būti kuo trumpesnis ir ne ilgesnis nei 9 mėnesiai po šio reglamento įsigaliojimo dienos;
- (18) šiuo reglamentu nepanaikinama galimybė pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 7 straipsnį pateikti naują paraišką dėl ipkonazolio patvirtinimo;
- (19) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Patvirtinimo panaikinimas**

Veikliosios medžiagos ipkonazolio patvirtinimas panaikinamas.

*2 straipsnis*

**Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimas**

Iš Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalies išbraukiama 73 eilutė (ipkonazolis).

*3 straipsnis*

**Pereinamojo laikotarpio priemonės**

Valstybės narės panaikina augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos ipkonazolio, registraciją ne vėliau kaip 2023 m. rugpjūčio 31 d.

*4 straipsnis*

**Lengvatinis laikotarpis**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 46 straipsnį valstybių narių nustatomas lengvatinis laikotarpis baigiasi 2024 m. vasario 29 d.

*5 straipsnis*

**Panaikinimas**

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 571/2014 panaikinamas.

*6 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---



# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/940

2023 m. gegužės 4 d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete, įsteigtame Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl to susitarimo 635 straipsnio 1 dalyje nurodytos standartinės savitarpio pagalbos prašymų formos nustatymo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 82 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimą (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas <sup>(2)</sup> (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) buvo sudarytas Tarybos sprendimu (ES) 2021/689;
- (2) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo trečios dalies VIII antraštine dalimi papildomos 1959 m. balandžio 20 d. Strasbūre priimtos Europos konvencijos dėl savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose, 1978 m. kovo 17 d. Strasbūre priimto Europos savitarpio pagalbos konvencijos papildomo protokolo ir 2001 m. lapkričio 8 d. Strasbūre priimto Europos savitarpio pagalbos konvencijos antrojo papildomo protokolo nuostatos ir palengvinamas jų taikymas tarp valstybių narių ir Jungtinės Karalystės;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/41/ES <sup>(3)</sup> dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose ir 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos aktas, pagal Europos Sąjungos sutarties 34 straipsnį patvirtinantis Konvenciją dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose <sup>(4)</sup>, taikomi pagal Sutartis;
- (4) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 635 straipsnio 1 dalį Specialusis teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetas įsipareigoja nustatyti standartinę savitarpio pagalbos prašymų formą priimdamas to susitarimo priedą. Pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 635 straipsnio 2 dalį, Specialiajam teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitetui priėmus tokią sprendimą, kuriuo nustatoma tokia standartinė forma, savitarpio pagalbos prašymai turi būti teikiami naudojant tą standartinę formą;

<sup>(1)</sup> O L 149, 2021 4 30, p. 2.

<sup>(2)</sup> O L 149, 2021 4 30, p. 10.

<sup>(3)</sup> 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/41/ES dėl Europos tyrimo orderio baudžiamosiose bylose (O L 130, 2014 5 1, p. 1).

<sup>(4)</sup> O L C 197, 2000 7 12, p. 1.

- (5) naudojant standartinę savitarpio pagalbos prašymų formą valstybių narių ir Jungtinės Karalystės kompetentingoms institucijoms teikti savitarpio pagalbą bus lengviau, nes toje formoje bus nurodyta visa reikiama informacija, kuri turėtų būti pateikta prašyme dėl savitarpio pagalbos;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete;
- (7) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas yra privalomas visoms valstybėms narėms pagal Sprendimą (ES) 2021/689, kurio materialinis teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 217 straipsnis;
- (8) Danijai ir Airijai Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo trečia dalis yra privaloma pagal Sprendimą (ES) 2021/689, todėl jos dalyvauja priimant ir taikant šį sprendimą, kuriuo įgyvendinamas Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą įsteigtame Specialiajame teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo komitete dėl savitarpio pagalbos prašymų standartinės formos, nurodytos prie šio sprendimo pridedamame to Specialiojo komiteto sprendimo projekte, nustatymo.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 4 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

J. BORRELL FONTELLES

---

## PROJEKTAS

**SPECIALIOJO KOMITETO, ĮSTEIGTO PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS BEI EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS IR JUNGTINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS PREKYBOS IR BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMO 8 STRAIPSNIO 1 DALIES 1 PUNKTĄ, SPRENDIMAS Nr. ...**

... m. ... d.

**kuriuo nustatoma standartinė savitarpio pagalbos prašymų forma (2023 <sup>(1)</sup>/...)**

SPECIALUSIS TEISĖSAUGOS IR TEISMINIO BENDRADARBIAVIMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas), ypač į jo 635 straipsnio 1 dalį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Priimamas šio sprendimo priedėlyje pateiktas Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 50 priedas, kuriuo nustatoma standartinė savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose prašymų forma.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja pirmąją trečio mėnesio po jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje ir Londone, [mmmm mm dd]

*Specialiojo teisėsaugos ir teismo bendradarbiavimo  
komiteto vardu  
Bendrapirmininkiai*

---

(<sup>1</sup>) Pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 1 priedo 9 taisyklės 2 dalį sekretoriatas visus sprendimus ar rekomendacijas užregistruoja suteikdamas eilės numerį ir nurodydamas jų priėmimo datą.

## Priedėlis

**Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 50 PRIEDAS**

## SAVITARPIO PAGALBOS BAUDŽIAMOSIOSE BYLOSE PRAŠYMAS

Ši forma skirta naudoti kompetentingoms institucijoms, kurioms ji taikoma pagal Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą.

Pateikiama informacija turi būti susijusi ir jos turi būti pateikiama ne daugiau, nei būtina šiam prašymui įvykdyti, laikantis atitinkamų duomenų apsaugos reikalavimų.

<p><b>A SKIRSNIS</b></p> <p>Bylos nuoroda: .....</p> <p>Prašančioji valstybė: .....</p> <p>Besikreipiančioji institucija: .....</p> <p>Prašomoji valstybė: .....</p> <p>Institucija, į kurią kreipiamasi (jei žinoma): .....</p>
<p><b>B SKIRSNIS. Skuba</b></p> <p>Nurodykite, ar prašymas skubus, nes:</p> <p><input type="checkbox"/> slepiami ar naikinami įrodymai</p> <p><input type="checkbox"/> greitai vyks teismo posėdis</p> <p><input type="checkbox"/> suimtas asmuo</p> <p><input type="checkbox"/> baigiasi senaties terminas</p> <p><input type="checkbox"/> kita priežastis</p> <p>Patikslinkite:</p> <p>.....</p> <p>Prašymo vykdymo terminai nustatyti Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 640 straipsnyje. Tačiau jeigu šis prašymas skubus ir (arba) prašoma imtis veiksmų iki tam tikros datos arba tam tikrą dieną, nurodykite tai ir paaiškinkite priežastį: .....</p> <p>.....</p>
<p><b>C SKIRSNIS. Konfidencialumas</b></p> <p><input type="checkbox"/> Šis prašymas konfidencialus</p> <p>Jei reikia, pateikite papildomos informacijos: .....</p> <p>.....</p>
<p><b>D SKIRSNIS. Ryšys su ankstesniu arba tuo pat metu teikiamu pagalbos prašymu</b></p> <p>Nurodykite, kokių veiksmų imtasi šiame ar susijusiame procese siekiant gauti šiuos įrodymus kitais būdais (jei taikoma). Nurodykite, ar šis savitarpio pagalbos prašymas papildo prašomajai valstybei ir, jei susiję, kitai valstybei anksčiau pateiktą (-us) arba tuo pat metu teikiamą (-us) pagalbos prašymą (-us).</p> <p><input type="checkbox"/> Ankstesnis bendradarbiavimas su teisėsaugos institucijomis, prokuroriais ar kitomis institucijomis</p> <p>Išsamiai nurodykite visus ankstesnius prašančiosios valstybės kontaktus – be kita ko, valstybę, instituciją, į kurią kreiptasi, atitinkamus kontaktinius duomenis ir bylų numerius: .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

- Ankstesnis susijęs arba tuo pat metu teikiamas savitarpio pagalbos prašymas arba Europos tyrimo orderis

Pateikite informacijos, reikalingos kitiems prašymams nustatyti, – be kita ko, nurodykite valstybę, instituciją, kuriai perduotas prašymas, prašymo datą ir besikreipiančiosios institucijos bei institucijos, į kurią kreiptasi, suteiktus numerius: .....

.....

.....

- Kita

Jei yra, pateikite informacijos, susijusios su atitinkamu kitu pagalbos prašymu: .....

.....

.....

**E SKIRSNIS. Prašymo pagrindai**

**1. Nusikalstamos (-ų) veikos (-ų) klasifikavimas**

Siekiant užtikrinti, kad šis prašymas būtų išsiųstas tinkamai įstaigai, nurodykite nusikalstamos (-ų) veikos (-ų), dėl kurios (-ų) teikiamas prašymas, pobūdį ir teisinį kvalifikavimą: .....

.....

.....

Nurodykite maksimalią bausmę, senaties terminą ir, jei taikoma, pateikite įstatymo ir (arba) kodekso tekstą, kuriame būtų išdėstytos atitinkamos nuostatos, susijusios su bausmėmis:

.....

.....

**2. Faktų santrauka**

Veikos, lėmusios nusikalstamą (-as) veiką (-as), dėl kurios (-ų) prašoma pagalbos, aprašymas ir pagrindinių faktų santrauka:.....

.....

.....

Jei norite, kad būtų įteikti procesiniai dokumentai ir teismo sprendimai, pateikite trumpą įteiktino (-ų) dokumento (-ų) ir (arba) sprendimo (-ų) santrauką, jeigu jo nėra parengto prašomosios valstybės kalba: .....

.....

.....

Kitų prašymų atveju apibūdinkite, kaip įrodymai ir (arba) priemonė, kurių prašoma, gali padėti tirti nusikalstamą (-as) veiką (-as) ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už ją (jas): .....

.....

.....

Tyrimo ir (arba) proceso etapas:

- tyrimas
  - baudžiamasis persekiojimas
  - teismo procesas
  - kitas (nurodykite): .....
- .....
- .....

Rizikos, susijusios su šių įrodymų gavimu, aprašymas (jei taikoma): .....

.....

.....

Kita informacija, kurią prašančioji valstybė laiko naudinga vykdančiajai institucijai vykdant pagalbos prašymą (jei yra): .....

.....

3. Ar ši nusikalstama veika yra Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 640 straipsnio 6 dalyje nurodyta su vairavimu susijusi nusikalstama veika:

- taip  
 ne

4. Proceso, dėl kurio teikiamas prašymas, tipas:

- procesas dėl nusikalstamų veikų, už kurias skirti bausmę pagalbos prašymo teikimo metu priklauso prašančiosios valstybės teisminių institucijų jurisdikcijai  
 administracinių institucijų pradėtas procesas dėl veikų, už kurias pagal prašančiosios arba prašomosios valstybės nacionalinę teisę baudžiama kaip už teisės normų pažeidimus, kai dėl jų gali būti priimtas sprendimas pradėti procesą teisme, turinčiame jurisdikciją visų pirma baudžiamosiose bylose F SKIRSNIS. Susijusių fizinių ar juridinių asmenų tapatybė

Pateikite tik susijusią informaciją ir ne daugiau, nei būtina šiam prašymui įvykdyti. Jeigu susiję keli asmenys, pateikite informacijos apie kiekvieną asmenį.

1. Pateikite visą žinomą informaciją apie asmens (-ų), kuriam (-iems) taikoma priemonė, tapatybę:

i) Fizinio (-ių) asmens (-ų)

Pavardė: .....

Vardas (-ai): .....

Kitas (-i) turintis (-ys) reikšmės vardas (-ai) ar pavardė (-ės) (jei yra): .....

Slapyvardžiai (jei yra): .....

Lytis: .....

Pilietybė: .....

Asmens kodas arba socialinio draudimo numeris: .....

Asmens dokumento (-ų) (asmens tapatybės kortelės, paso) rūšis ir numeris (jei žinoma): .....

.....

Gimimo data: .....

Gimimo vieta: .....

Gyvenamoji vieta ir (arba) žinomas adresas; jeigu adresas nežinomas, nurodykite paskutinį žinomą adresą: .....

.....

Darbo vieta (taip pat kontaktiniai duomenys): .....

Kiti kontaktiniai duomenys (e. paštas, telefono Nr.): .....

Kalba (-os), kurią (-ias) asmuo supranta: .....

Nurodykite atitinkamo asmens dabartinę procesinę padėtį:

- įtariamasis ar kaltinamasis  
 nukentėjęs

<input type="checkbox"/> liudytojas
<input type="checkbox"/> ekspertas
<input type="checkbox"/> trečiasis asmuo
<input type="checkbox"/> kita (nurodykite): .....
ii) Juridinio (-ių) asmens (-ų)
Pavadinimas: .....
Juridinio asmens rūšis: .....
Sutrumpintas pavadinimas, įprastai naudojamas pavadinimas ar prekybinis pavadinimas (jei yra): .....
Registruota buveinė ir (arba) biuras: .....
Registracijos numeris: .....
Juridinio asmens adresas: .....
Kiti kontaktiniai duomenys (e. paštas, telefono Nr.): .....
Juridinio asmens atstovo vardas ir pavardė: .....
Nurodykite atitinkamo asmens dabartinę procesinę padėtį:
<input type="checkbox"/> įtariamasis ar kaltinamasis
<input type="checkbox"/> nukentėjęsysis
<input type="checkbox"/> liudytojas
<input type="checkbox"/> ekspertas
<input type="checkbox"/> trečiasis asmuo
<input type="checkbox"/> kita (nurodykite): .....
2. Kita svarbi informacija: ..... .....
<b>G SKIRSNIS. Prašoma priemonė</b>
1. Nurodykite prašomą priemonę:
<input type="checkbox"/> Krata ir konfiskavimas (pažymėjus reikia užpildyti H1 skirsnį)
<input type="checkbox"/> Dokumentų ir (arba) veiklos įrašų pateikimas
<input type="checkbox"/> Bankų turimos medžiagos arba iš kitų finansų įstaigų gautos informacijos pateikimas (pažymėjus reikia užpildyti H2 skirsnį)
<input type="checkbox"/> Procesinių dokumentų ir teismo sprendimų įteikimas padedant prašomajai valstybei
<input type="checkbox"/> Informacijos arba įrodymų, kuriuos jau turi prašomoji valstybė, suteikimas
<input type="checkbox"/> Policijos ar teisminių institucijų duomenų bazėse esančios informacijos suteikimas

Pareiškimai ir apklausos (pažymėjus reikia užpildyti F skirsnį (Susijusių fizinių ar juridinių asmenų tapatybė) ir I skirsnį (Formalumas ir procedūros, kuriuos prašoma atlikti vykdant prašymą)):

- liudytojo
- eksperto
- įtariamojo ar kaltinamojo
- nukentėjusiojo
- trečiosios šalies

Apklausa per vaizdo konferenciją, telefoninę konferenciją ar naudojant kitas garso ir vaizdo perdavimo priemones (pažymėjus reikia užpildyti H4 skirsnį):

- liudytojo
- eksperto
- įtariamojo ar kaltinamojo
- nukentėjusiojo
- trečiosios šalies

Abonemento ir (arba) subjekto duomenų suteikimas (pažymėjus reikia užpildyti H3 skirsnį)

Srauto ir (arba) įvykių (įskaitant vietą) duomenų suteikimas (pažymėjus reikia užpildyti H3 skirsnį)

Turinio duomenų suteikimas (pažymėjus reikia užpildyti H3 skirsnį)

Tyrimo priemonės, kurias taikant įrodymai turi būti renkami tikruoju laiku, nuolat ir tam tikrą laikotarpį:

- banko ar kitų finansinių operacijų stebėseną
- kontroliuojamasis gabenimas
- kita (nurodykite): .....

Laikinoji (-osios) priemonė (-ės), kuria (-iomis) siekiama išsaugoti įrodymus, išlaikyti esamą padėtį ar apsaugoti teisėtus interesus, kuriems kyla grėsmė (pažymėjus reikia užpildyti H5 skirsnį)

Laikinas suimtojo perdavimas prašančiajai valstybei (pažymėjus reikia užpildyti H6 skirsnį)

Laikinas suimtojo perdavimas prašomajai valstybei (pažymėjus reikia užpildyti H6 skirsnį)

Slaptasis tyrimas (pažymėjus reikia užpildyti H7 skirsnį)

Kita (nurodykite): .....

.....  
.....

2. Apibūdinkite prašomą pagalbą ir, jei žinoma, vietas, kuriose yra arba, kaip manoma, gali būti įrodymai, ir pateikite šiai priemonei įgyvendinti reikalingą informaciją. Jei prašote laikytis tam tikrų formalumų ar procedūrų, žr. I skirsnį: .....

.....  
.....  
.....

H SKIRSNIS. Tam tikroms priemonėms taikomi papildomi reikalavimai

Užpildykite atitinkamus skirsnius, taikomus prašomai (-oms) tyrimo priemonei (-ėms).



**H1 SKIRSNIS.**

**Krata ir konfiskavimas**

Su krata susijęs fizinis arba juridinis asmuo. Jeigu tokių asmenų yra keli, pateikite išsamios informacijos apie kiekvieną iš jų:

.....  
.....

Patalpos, kuriose turi būti daroma krata. Išsamiai nurodykite, kaip asmuo susijęs su tomis patalpomis. Jeigu tokių patalpų yra kelios, pateikite informacijos apie kiekvieną iš jų: .....

.....  
.....

Kokių įrodymų ieškoma? Kuo išsamiau nurodykite medžiagą, dėl kurios turėtų būti daroma krata: .....

.....  
.....

Kodėl manote, kad įrodymai veikiausiai bus rasti pirmiau nurodytoje vietoje ir bus svarbūs ir itin vertingi tyrimui: .....

.....  
.....

Ar esama rizikos, kad konfidenciali medžiaga bus susigrąžinta? Jei taip, nurodykite išsamiau:

.....  
.....  
.....

Ar darant kratą turi dalyvauti prašančiosios valstybės pareigūnai? (Jei taip, tai išsamiai nurodykite I skirsnyje):

- taip
- ne

Su tyrimais kitose valstybėse susijusi žinoma informacija, galinti turėti įtakos šiam prašymui dėl kratos ir konfiskavimo: .....

.....  
.....

Pateikite kitą svarbią informaciją, susijusią su krata ir konfiskavimu:

.....  
.....

**H2 SKIRSNIS.**

**Informacijos apie banko ar kitas finansines sąskaitas teikimas**

Jeigu susijusios kelios sąskaitos, pateikite informacijos apie kiekvieną sąskaitą.

Nurodykite, kokios informacijos prašoma:

- Informacijos apie banko sąskaitas, kurias asmuo turi arba kurių atžvilgiu turi įgaliojimą
- Informacijos apie kitas finansines sąskaitas, kurias asmuo turi arba kurių atžvilgiu turi įgaliojimą
- Informacijos apie banko operacijas:
  - banko išrašus
  - sąskaitos atidarymo dokumentus
  - įgaliojimą arba su sąskaita susijusią papildomą pavardę
  - kita (nurodykite): .....

Informacijos apie kitas finansines operacijas:

- sąskaitos išrašus
- sąskaitos atidarymo dokumentus
- įgaliojimą arba su sąskaita susijusią papildomą pavarde
- kita (nurodykite): .....

Jei žinoma, nurodykite:

Sąskaitos turėtojo vardas ir pavardė (pavadinimas): .....

Banko arba finansų įstaigos pavadinimas: .....

IBAN arba sąskaitos numeris ir *Sort* kodas: .....

Operacijų laikotarpis: .....

Kita (nurodykite): .....

Papildomai pagrįskite, kodėl šie įrodymai veikiausiai bus svarbūs ir itin vertingi tyrimui, be kita ko, nurodykite sąskaitos sąsają su įvykiu nusikaltimu: .....

.....

.....

Jei reikia, pateikite papildomos informacijos, kurios veikiausiai prireiks šiam prašymui įvykdyti: .....

.....

**H3 SKIRSNIS.**

Abonento, srauto, vietos ir turinio duomenys

Prašomų duomenų rūšis:

- Abonento arba subjekto duomenys (pvz., telefono numerio abonementas arba IP adresas) – nurodykite: .....
- Srauto ir (arba) įvykių duomenys – nurodykite: .....
- Vietos duomenys – nurodykite: .....
- Turinio duomenys (pvz., interneto naršyklės ir (arba) pašto dėžutės iškeltis arba pokalbių žurnalas, momentinė kopija) – nurodykite: .....
- Kita (nurodykite): .....

Visuose prašymuose dėl abonento, srauto ar vietos ir turinio duomenų turi būti pateikta ši informacija:

- Data (DD/MM/MMMM): .....
- Laiko žyma (vv:mm:ss): .....
- Laiko juosta: .....

Pateikite daugiau informacijos, kuri padėtų nustatyti prašomus duomenis:

- IP adresą (ir prievado numerį, jei yra): .....
- Telefono numerį (-ius): .....
- IMEI numerį (-ius): .....
- Kita (nurodykite): .....

H4 SKIRSNIS.

Vaizdo ar telefoninė konferencija arba kiti garso ir vaizdo perdavimo būdai

Jeigu prašoma surengti apklausą vaizdo konferencijos ar telefoninės konferencijos būdu arba naudojant kitas garso ir vaizdo perdavimo priemones:

Nurodykite apklausą atliksiančios institucijos pavadinimą (nurodykite ir asmens, kuris atliks apklausą, vardą ir pavardę, kontaktinius duomenis ir (arba) kalbą, jei žinoma): .....

.....

Siūloma (-os) data (-os) (DD/MM/MMMM): .....

Konferencijos pradžios laikas (vv:mm:ss):.....

Laiko juosta: .....

Apytikslė apklausos trukmė: .....

Techniniai duomenys:

Vietos pavadinimas: .....

Ryšių sistema: .....

Techninio darbuotojo kontaktiniai duomenys (kalba): .....

Parengiamojo bandymo data ir laikas: .....

Parengiamojo bandymo operatoriaus kontaktiniai duomenys, jei žinoma: .....

Kalba ir vertimo žodžiu tvarka: .....

Kiti reikalavimai (jei yra, nurodykite): .....

.....

.....

.....

Šis prašymas susijęs su kaltinamuoju arba įtariamuoju, o apklausa yra to asmens teismo procesas arba teismo proceso dalis

Priežastis (-ys), dėl kurios (-ių) liudytojas ar ekspertas verčiau asmeniškai nedalyvautų arba negali asmeniškai dalyvauti:

.....

Nurodykite, ar asmuo, įtariamasis arba kaltinamasis davė sutikimą:

taip

ne

prašau prieš pradėdant vykdyti šį prašymą gauti asmens sutikimą

**H5 SKIRSNIS.****Laikinosios priemonės**

Jeigu taikyti laikinąją priemonę prašoma siekiant išsaugoti įrodymus, išlaikyti esamą padėtį arba apsaugoti teisinius interesus, kuriems kyla grėsmė, nurodykite, ar:

- objektas turi būti perduotas prašančiajai valstybei  
 objektas turi likti prašomojoje valstybėje; nurodykite numatomą datą:

laikinosios priemonės panaikinimo: .....

paskesnio prašymo dėl objekto pateikimo: .....

**H6 SKIRSNIS.****Suimtojo perdavimas**

1. Jeigu tyrimo tikslu prašoma suimtąjį laikinai perduoti prašančiajai valstybei, nurodykite, ar asmuo davė sutikimą dėl šios priemonės:

- ne                       prašau gauti asmens sutikimą                       taip

2. Jeigu tyrimo tikslu prašoma suimtąjį laikinai perduoti prašomajai valstybei, nurodykite, ar asmuo davė sutikimą dėl šios priemonės:

- taip                       ne

Jei reikia, pateikite papildomos informacijos: .....

**H7 SKIRSNIS.****Slaptieji tyrimai**

Nurodykite priežastis, kodėl, jūsų manymu, slaptojo tyrimo priemonė yra svarbi baudžiamojo proceso tikslu:

.....  
 .....  
 .....

Pateikite šią informaciją:

- a) informaciją slaptojo tyrimo subjektui identifikuoti: .....
- b) pageidaujama slaptojo tyrimo priemonės taikymo pradžios datą ir trukmę: .....
- c) išsamią informaciją apie transporto priemones ir (arba) adresą, susijusius su slaptojo tyrimo priemone: .....
- d) jei reikia, pateikite papildomos informacijos, susijusios su šio prašymo vykdymu:

.....  
 .....

**I SKIRSNIS. Formalumai ir procedūros, kuriuos prašoma atlikti vykdant prašymą**

1. Pažymėkite ir užpildykite (jei taikoma)

- Prašoma, kad prašomosios valstybės susijusi ir (arba) kompetentinga institucija laikytųsi šių formalumų ir procedūrų (įskaitant visas teises, atsargumo priemones ir (arba) įspėjimus, apie kuriuos turi būti pranešta asmeniui): .....

.....

2. Pažymėkite ir užpildykite (jei taikoma)

Prašoma, kad vienas ar keli prašančiosios valstybės pareigūnai dalyvautų vykdant prašymą ir padėtų prašomosios valstybės kompetentingoms institucijoms.

Pareigūnų vardai, pavardės, pareigos ir kontaktiniai duomenys:

.....  
.....

Kalbos, kurios gali būti vartojamos komunikacijai, jeigu nesutampa su J skirsnyje nurodyta kalba: .....

.....

Prašančiosios valstybės pareigūno (-ų) teiktinos pagalbos pobūdis ir (arba) kita susijusi informacija:

.....  
.....

3. Saugus informacijos ir (arba) įrodymų perdavimas

Nurodykite saugų elektroninio perdavimo būdą, jeigu elektroninis perdavimas yra priimtinas:

.....  
.....

Jeigu elektroninis perdavimas nepriimtinas arba šiuo atveju būtų netinkamas, nurodykite prašomo perdavimo būdą: .....

.....

J SKIRSNIS. Prašymą pateikusios institucijos duomenys

1. Prašymą pateikusios institucijos pavadinimas: .....

Atstovo arba kontaktinio asmens vardas ir pavardė: .....

Adresas: .....

Tel. Nr.: (šalies kodas) (rajono arba miesto kodas): .....

E. paštas: .....

2. Jeigu skiriasi nuo pirmiau nurodytos institucijos, baudžiamosios veikos tyrimą atliekančios institucijos pavadinimas:

.....

Baudžiamosios veikos tyrimą atliekančio pareigūno vardas, pavardė ir pareigos: .....

.....

Adresas: .....

Tel. Nr.: (šalies kodas) (rajono arba miesto kodas): .....

E. paštas: .....

3. Kalbos, kuriomis galima palaikyti ryšį su besikreipiančiąja institucija:

.....

4. Jeigu skiriasi nuo pirmiau nurodytų asmenų, asmens (-ų), į kurį (-iuos) galima kreiptis dėl papildomos informacijos arba aptarti praktinius įrodymų perdavimo aspektus, kontaktiniai duomenys:

Vardas ir pavardė, pareigos ir organizacija: .....

Adresas: .....

E. paštas: .....

Kontaktinis tel.: .....

**K SKIRSNIS. Parašas**

Pasirašydamas (-a) šią formą patvirtinu, kad:

- šioje formoje išdėstytas prašymo turinys yra tikslus ir teisingas,
- šį prašymą pateikė kompetentinga institucija,
- pateikti šį prašymą būtina teismo proceso tikslu ir
- prašomas tyrimo priemonės būtų galima tokiomis pat sąlygomis skirti panašioje nacionalinėje byloje ir, jei taikoma, buvo gautas reikiamas leidimas.

Besikreipiančiosios institucijos ir (arba) jos atstovo parašas:

Vardas ir pavardė: .....

Pareigos: .....

Data: .....

Oficialus antspaudas (jei naudojamas):

Priedų sąrašas (jei yra): .....

.....

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/941****2023 m. gegužės 2 d.****dėl asmeninių apsaugos priemonių darniųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 <sup>(2)</sup> 14 straipsniu, daroma prielaida, kad asmeninės apsaugos priemonės, atitinkančios darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka to reglamento II priede nustatytus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, kuriuos apima tie standartai ar jų dalys;
- (2) Komisijos įgyvendinimo sprendime C(2020)7924 <sup>(3)</sup> Komisija ragina Europos standartizacijos komitetą (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetą (CENELEC) parengti darniuosius standartus siekiant užtikrinti Reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą;
- (3) remdamasis Įgyvendinimo sprendime C(2020)7924 pateiktu standartizacijos prašymu, CEN parengė keletą naujų standartų ir peržiūrėjo įvairius galiojančius darniuosius standartus;
- (4) remdamasis Įgyvendinimo sprendimu C(2020)7924, CEN parengė šiuos naujus darniuosius standartus: EN 13138-1:2021 dėl plūdriųjų mokymo plaukti priemonių reikalavimų ir bandymo metodų, pataisytą standartu EN 13138-1:2021/AC:2022, EN 17520:2021 dėl prikabinamųjų savisaugos virvių saugos reikalavimų ir bandymo metodų, EN ISO 16321-2:2021 dėl papildomųjų reikalavimų, keliamų suvirinimui ir panašioms procesams skirtiems akių ir veido apsaugams, kad būtų užtikrintas Reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimas;
- (5) remdamasis Įgyvendinimo sprendimu C(2020)7924, CEN peržiūrėjo darniuosius standartus EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994 ir jo keitinius EN 172:1994/A1:2000 ir EN 172:1994/A2:2001, EN 174:2001, EN 379:2003+A1:2009, EN 1731:2006 ir EN ISO 20345:2011. Po šios peržiūros buvo priimti darnieji standartai EN ISO 16321-1:2022 dėl darbai skirtų akių ir veido apsaugos priemonių bendrųjų reikalavimų, EN ISO 16321-3:2022 dėl papildomųjų reikalavimų, keliamų tinkleliniams apsaugams, EN ISO 18527-1:2022 dėl reikalavimų, keliamų kalnų slidinėjimo ir snieglenčių sporto akiniams, ir EN ISO 20345:2022 dėl saugiosios avalynės;

<sup>(1)</sup> OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

<sup>(2)</sup> 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB (OL L 81, 2016 3 31, p. 51).

<sup>(3)</sup> 2020 m. lapkričio 19 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas C(2020)7924 dėl standartizacijos prašymo Europos standartizacijos komitetui ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui dėl asmeninių apsaugos priemonių, kad būtų užtikrintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimas.

- (6) Komisija kartu su CEN įvertino, ar CEN parengti ir peržiūrėti darnieji standartai atitinka Įgyvendinimo sprendime C(2020)7924 pateiktą prašymą;
- (7) darnieji standartai EN 13138-1:2021, pataisytas standartu EN 1318-1:2021/AC:2022, EN ISO 16321-1:2022, EN ISO 16321-2:2021, EN ISO 16321-3:2022, EN 17520:2021, EN ISO 18527-1:2022 ir EN ISO 20345:2022 atitinka reglamentuojamus reikalavimus, nustatytus Reglamente (ES) 2016/425. Todėl tų darnųjų standartų nuorodas tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (8) darniuosiuose standartuose ISO 16321-2:2021 ir EN ISO 16321-3:2022 remiamasi norminiu pamatiniu standartu EN ISO 16321-1:2020, kurio data neteisinga. Todėl šie darnieji standartai turėtų būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* su apribojimu;
- (9) būtina panaikinti darnųjų standartų EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 172:1994 ir jo keitinių EN 172:1994/A1:2000 ir EN 172:1994/A2:2001, EN 174:2001, EN 379:2003+A1:2009, EN 1731:2006 ir EN ISO 20345:2011 nuorodas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, nes tie standartai buvo peržiūrėti;
- (10) siekiant aiškumo ir racionalumo, išsamus darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą ir atitinkančių keliamus reikalavimus, nuorodų sąrašas turėtų būti paskelbtas vienu teisės aktu. Darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą, nuorodos šiuo metu pateiktos Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2020/668 <sup>(4)</sup> ir Komisijos komunikate 2018/C 209/03 <sup>(5)</sup>;
- (11) Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/668 buvo keletą kartų iš esmės keičiamas. Siekiant aiškumo ir racionalumo ir kadangi tą įgyvendinimo sprendimą reikia iš dalies pakeisti, tas įgyvendinimo sprendimas turėtų būti pakeistas kitu;
- (12) daugelis Komunikate 2018/C 209/03 paskelbtų darnųjų standartų nuorodų Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2020/668 buvo panaikintos. Įgyvendinimo sprendime (ES) 2020/668 numatyta panaikinti likusias tuo komunikatu paskelbtų darnųjų standartų nuorodas. Siekiant aiškumo ir racionalumo, Komunikatas 2018/C 209/03 turėtų būti panaikintas. Siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pritaikyti savo gaminius prie peržiūrėtų atitinkamų standartų versijų, Komunikatas 2018/C 209/03 turėtų būti toliau taikomas iki tame komunikate paskelbtų atitinkamų darnųjų standartų nuorodų panaikinimo datų;
- (13) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioji jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### I straipsnis

Šio sprendimo I priede išvardytos asmeninių apsaugos priemonių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą, nuorodos skelbiamos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(4)</sup> 2020 m. gegužės 18 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/668 dėl asmeninių apsaugos priemonių darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 įgyvendinimą (OL L 156, 2020 5 19, p. 13).

<sup>(5)</sup> Komisijos komunikatas 2018/C 209/03, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB (OL C 209, 2018 6 15, p. 17).



*2 straipsnis*

Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/668 panaikinamas.

*3 straipsnis*

Komunikatas 2018/C 209/03 panaikinimas.

Tačiau jis toliau taikomas šio sprendimo II priede išvardytoms darnųjų standartų nuorodoms iki tame priede nurodytų minėtų nuorodų panaikinimo datų.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. gegužės 2 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkė*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda
1.	EN 136:1998 Ištisinės kaukės. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas EN 136:1998/AC:2003
2.	EN 137:2006 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Autonominiai atvirosios apykaitos kvėpavimo suslėgtojo oro aparatai su ištisine veido kauke. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas
3.	EN 140:1998 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Puskaukės ir ketvirtinės kaukės. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas EN 140:1998/AC:1999
4.	EN 142:2002 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Kandiklinis įtaisas. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
5.	EN 143:2021 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dalelių filtrai. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
6.	EN 144-1:2000 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dujų balionų vožtuvai. 1 dalis. Įsukamojo tarpvamzdžio srieginės jungtys EN 144-1:2000/A1:2003 EN 144-1:2000/A2:2005
7.	EN 144-2:1998 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dujų balionų vožtuvai. 2 dalis. Išleidžiamosios jungtys
8.	EN 144-3:2003 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dujų balionų vožtuvai. 3 dalis. Kvėpuojamojo azoto ir deguonies mišinio bei deguonies išleidžiamojo atvamzdžio jungtys EN 144-3:2003/AC:2003
9.	EN 145:1997 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Autonominiai uždarojo ciklo suslėgtojo deguonies arba suslėgtojo deguonies-azoto tipo aparatai. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas EN 145:1997/A1:2000
10.	EN 148-1:1999 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Antveidžių sriegiai. 1 dalis. Standartinio sriegio jungtis
11.	EN 148-2:1999 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Antveidžių sriegiai. 2 dalis. Centrinio sriegio jungtis

Nr.	Standarto nuoroda
12.	EN 148-3:1999 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Antveidžių sriegiai. 3 dalis. Srieginė jungtis M45 * 3
13.	EN 149:2001+A1:2009 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Filtravimo puskaukės apsaugai nuo dalelių. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
14.	EN 175:1997 Asmeninė apsauga. Akių ir veido apsaugos įranga suvirinimo ir panašioms procesams
15.	EN 207:2017 Asmeninės akių apsaugos priemonės. Filtrai ir akių apsaugai nuo lazerio spinduliuotės (apsaugos nuo lazerio akiniai)
16.	EN 208:2009 Asmeninė akių apsauga. Akių apsaugos priemonės atliekant lazerių ir lazerių sistemų derinimo darbus (akių apsaugos priemonės derinant lazerius)
17.	EN 250:2014 Kvėpavimo įranga. Autonominiai atvirosios apytakos suslėgto oro narų aparatai. Reikalavimai, bandymas ir ženklavimas
18.	EN 342:2017 Apsauginė apranga. Drabužiai ir jų komplektai, apsaugantys nuo šalčio
19.	EN 343:2019 Apsauginė apranga. Apsauga nuo lietaus
20.	EN 352-1:2020 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 1 dalis. Ausinės Pastaba. Šiuo standartu nereikalaujama ženklinti gaminio nurodant triukšmo mažinimo lygį. Todėl atitiktis šiam standartui nėra atitiktis Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.5 punkto antrai pastraipai prielaida.
21.	EN 352-2:2020 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 2 dalis. Ausų kamšteliai Pastaba. Šiuo standartu nereikalaujama ženklinti gaminio nurodant triukšmo mažinimo lygį. Todėl atitiktis šiam standartui nėra atitiktis Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.5 punkto antrai pastraipai prielaida.
22.	EN 352-3:2020 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 3 dalis. Prie galvos ir (arba) veido apsaugos priemonių tvirtinamos ausinės Pastaba. Šiuo standartu nereikalaujama ženklinti gaminio nurodant triukšmo mažinimo lygį. Todėl atitiktis šiam standartui nėra atitiktis Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.5 punkto antrai pastraipai prielaida.

Nr.	Standarto nuoroda
23.	EN 352-4:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 4 dalis. Pagal garso lygį veikiančios ausinės
24.	EN 352-5:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 5 dalis. Triukšmo aktyviojo slopinimo ausinės
25.	EN 352-6:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 6 dalis. Ausinės su saugos garsiniu signalu
26.	EN 352-7:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 7 dalis. Pagal garso lygį veikiančios ausų kamšteliai
27.	EN 352-8:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 8 dalis. Ausinės su pramogai skirtu garsiniu signalu
28.	EN 352-9:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 9 dalis. Ausų kamšteliai su saugos garsiniu signalu
29.	EN 352-10:2020 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai. 10 dalis. Ausų kamšteliai su pramogai skirtu garsiniu signalu
30.	EN 353-1:2014+A1:2017 Asmeninė apsaugos nuo kritimo įranga. Valdomieji kritimo stabdytuvai, įskaitant inkaravimo vedlinę. 1 dalis. Valdomieji kritimo stabdytuvai, įskaitant standžiąją inkaravimo vedlinę
31.	EN 353-2:2002 Asmeninė apsauginė įranga apsaugai nuo kritimo iš aukščio. 2 dalis. Valdomieji kritimo stabdytuvai, įskaitant lanksčiąją inkaravimo vedlinę
32.	EN 354:2010 Asmeninė apsaugos nuo kritimo įranga. Saugos virvės
33.	EN 355:2002 Asmeninė apsauginė įranga apsaugai nuo kritimo iš aukščio. Energijos sugertuvai
34.	EN 358:2018 Asmeninė apsauginė įranga darbo padėčiai nustatyti ir apsaugoti nuo kritimo iš aukščio. Diržai ir virvės darbo padėčiai nustatyti ar sulaikyti krentant
35.	EN 360:2002 Asmeninė apsauginė įranga apsaugai nuo kritimo iš aukščio. Įtraukiamieji kritimo stabdytuvai
36.	EN 361:2002 Asmeninė apsauginė įranga apsaugai nuo kritimo iš aukščio. Kūno saugos diržai

Nr.	Standarto nuoroda
37.	EN 362:2004 Asmeninė apsauginė įranga nuo kritimo iš aukščio. Jungtys
38.	EN 365:2004 Asmeninė apsaugos nuo kritimo iš aukščio įranga. Bendrieji reikalavimai, keliami naudojimo, techninės priežiūros, periodinio tikrinimo, taisymo, ženklavimo ir pakavimo instrukcijoms EN 365:2004/AC:2006
39.	EN ISO 374-1:2016 Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 1 dalis. Terminija ir apsaugos nuo cheminės rizikos charakteristikų reikalavimai (ISO 374-1:2016)
40.	EN ISO 374-5:2016 Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai (ISO 374-5:2016)
41.	EN 388:2016+A1:2018 Apsauginės pirštinės nuo mechaninių rizikos veiksnių
42.	EN 397:2012+A1:2012 Pramoniniai apsauginiai šalmai
43.	EN 402:2003 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Plaučių valdomas gelbėjimosi autonominis atvirosios apytakos suslėgto oro kvėpavimo aparatas su viso veido kauke arba kandiklio sąranka. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas
44.	EN 403:2004 Gelbėjimosi kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Filtravimo priemonės su gaubtu gelbėtis nuo gaisro. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
45.	EN 404:2005 Gelbėjimosi kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Filtrinis gelbėjimosi nuo anglies monoksido respiratorius su kandiklio sąranka
46.	EN 405:2001+A1:2009 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Filtravimo puskauskės su vožtuvais apsaugai nuo dujų arba dujų ir dalelių. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
47.	EN 407:2004 Apsauginės pirštinės nuo šiluminių pavojų (karščio ir (arba) ugnies)
48.	EN 420:2003+A1:2009 Apsauginės pirštinės. Bendrieji reikalavimai ir bandymo metodai
49.	EN 421:2010 Apsauginės pirštinės nuo jonizuojančiosios spinduliuotės ir radioaktyviosios taršos
50.	EN 443:2008 Šalmai, naudotini gėsinant gaisrus pastatuose ir kituose statiniuose

Nr.	Standarto nuoroda
51.	EN 469:2020 Apsauginė ugniagesių apranga. Apsauginės ugniagesių aprangos darbinių charakteristikų reikalavimai
52.	EN 510:2019 Techniniai reikalavimai apsauginei aprangai, dėvimai, kur yra įpainiojimo tarp judančių dalių rizika
53.	EN 511:2006 Apsauginės pirštinės nuo šalčio
54.	EN 564:2014 Alpinizmo įranga. Pagalbinė virvė. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
55.	EN 565:2017 Alpinizmo įranga. Juosta. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
56.	EN 566:2017 Alpinizmo įranga. Pakėlimo virvės. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
57.	EN 567:2013 Alpinizmo įranga. Virvių fiksatoriai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
58.	EN 568:2015 Alpinizmo įranga. Ledo inkarai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
59.	EN 569:2007 Alpinizmo įranga. Uolų kabliai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
60.	EN 659:2003+A1:2008 Apsauginės ugniagesių pirštinės EN 659:2003+A1:2008/AC:2009
61.	EN 795:2012 Asmeninė apsaugos nuo kritimo iš aukščio įranga. Inkaravimo įtaisai Dėmesio! Šis skelbimas netaikomas įrangai, kuri aprašyta: — kaip A tipo įranga (inkaravimo įtaisai su vienu arba daugiau stacionariųjų inkaravimo taškų, kurie naudojimo metu turi būti pritvirtinami prie konstrukcijos konstrukciniais inkarais arba tvirtinimo elementais), nurodyta 3.2.1, 4.4.1, 5.3 punktuose, — kaip C tipo įranga (inkaravimo įtaisai su horizontaliomis lanksčiosiomis vedlinėmis), nurodyta 3.2.3, 4.4.3 ir 5.5 punktuose, — kaip D tipo įranga (inkaravimo įtaisai su horizontaliomis standžiosiomis vedlinėmis), nurodyta 3.2.4, 4.4.4 ir 5.6 punktuose, — bet koks pirmesnių variantų derinys. Dėl A, C ir D tipų šis skelbimas nėra susijęs su šiais punktais: 4.5, 5.2.2, 6, 7; A priedu ar ZA priedu. Atitinkamai, dėl pirmiau nurodytos įrangos negalima daryti prielaidos, kad ji atitinka Reglamentą (ES) 2016/425 nuostatas, nes ji nėra laikoma asmenine apsaugos įranga.

Nr.	Standarto nuoroda
62.	EN 812:2012 Pramoninės apsauginės kepurės
63.	EN 813:2008 Asmeninė apsaugos nuo kritimo įranga. Sėdimieji diržai
64.	EN 893:2019 Alpinizmo įranga. Batų įtaisai su kapliukais. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
65.	EN 943-1:2015+A1:2019 Apsauginė apranga nuo kietųjų, skystųjų ir dujinių chemikalų, įskaitant skystųjų ir kietųjų dalelių aerosolius. 1 dalis. 1 tipo (nepralaidžių dujoms) nuo chemikalų apsaugančių kostiumų veiksmingumo reikalavimai
66.	EN 943-2:2019 Apsauginė apranga nuo kietųjų, skystųjų ir dujinių chemikalų, įskaitant skystųjų ir kietųjų dalelių aerosolius. 2 dalis. 1 tipo (nepralaidžių dujoms) nuo chemikalų apsaugančių kostiumų, skirtų avarinėms grupėms, veiksmingumo reikalavimai
67.	EN 958:2017 Alpinizmo įranga. Energiją sugeriančios sistemos, skirtos kalnų takams su įtvirtintomis saugos priemonėmis ( <i>via ferrata</i> ). Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
68.	EN 966:2012+A1:2012 Oreivystės sportui skirti šalmai
69.	EN 1073-1:2016+A1:2018 Apsauginė apranga nuo ore sklindančių kietųjų dalelių, įskaitant radioaktyviuosius teršalus. 1 dalis. Suslėgtojo oro linija ventiliuojamos apsauginės aprangos, apsaugančios kūną ir kvėpavimo takus, reikalavimai ir bandymo metodai
70.	EN 1073-2:2002 Apsauginė apranga nuo radioaktyviosios taršos. 2 dalis. Neventiliuojamosios apsauginės aprangos nuo taršos radioaktyviuosiomis dulkėmis reikalavimai ir bandymo metodai
71.	EN 1077:2007 Kalnų slidininkų ir snieglentininkų šalmai
72.	EN 1078:2012+A1:2012 Dviratininkų, riedlentininkų ir riedutininkų šalmai
73.	EN 1080:2013 Šalmai mažiems vaikams apsaugoti nuo smūgio
74.	EN 1082-1:1996 Apsauginė apranga. Pirštinės ir rankų apsaugai, apsaugantys nuo rankinių peilių įpjovimų ir dūrių. 1 dalis. Šarvažiedės pirštinės ir rankų apsaugai

Nr.	Standarto nuoroda
75.	EN 1082-2:2000 Apsauginė apranga. Pirštinės ir rankų apsaugai, apsaugantys nuo rankinių peilių įpjovimų ir dūrių. 2 dalis. Pirštinės ir rankų apsaugai, pagaminti iš kitos nei šarvažiedė medžiagos
76.	EN 1146:2005 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Gelbėjimosi autonominis atvirosios apytakos suslėgtojo oro kvėpavimo aparatas su gaubtu. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas
77.	EN 1149-5:2018 Apsauginė apranga. Elektrostatinės savybės. 5 dalis. Medžiagų charakteristikų ir projektavimo reikalavimai
78.	EN 1385:2012 Baidarininkų ir sraunio vandens sportininkų šalmai
79.	EN 1486:2007 Ugniagesių apsauginė apranga. Atspindinčios specialiosios ugniagesių aprangos reikalavimai ir bandymų metodai
80.	EN 1497:2007 Asmeninė apsaugos nuo kritimo iš aukščio įranga. Gelbėjimo diržai
81.	EN 1827:1999+A1:2009 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Puskaukės be įkvėpimo vožtuvų ir su atskiriamais filtrais, apsaugančios nuo dujų, dujų ir dalelių arba tik dalelių. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
82.	EN 1891:1998 Asmeninė apsauginė įranga apsaugai nuo kritimo iš aukščio. Mažo tūsumo lynai su šerdies apvalkalu
83.	EN 1938:2010 Asmeninė akių apsauga. Apsauginiai akiniai, skirti motociklų ir mopedų naudotojams
84.	EN ISO 10819:2013 Mechaniniai virpesiai ir smūgiai. Rankas veikiančios vibracijos. Vibracijų perdavimo delnui per pirštines faktoriaus matavimas ir įvertinimas (ISO 10819:2013) EN ISO 10819:2013/A1:2019
85.	EN ISO 10862:2009 Mažieji laivai. Trapecijos diržų greito atkabinimo sistema (ISO 10862:2009)
86.	EN ISO 11393-2:2019 Apsauginė rankinių grandinių pjūklų naudotojų apranga. 2 dalis. Kojų apsaugų eksploatacinių charakteristikų reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 11393-2:2018)
87.	EN ISO 11393-4:2019 Apsauginė rankinių grandinių pjūklų naudotojų apranga. 4 dalis. Apsauginių pirštinių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 11393-4:2018)



Nr.	Standarto nuoroda
88.	EN ISO 11393-5:2019 Apsauginė rankinių grandininių pjūklų naudotojų apranga. 5 dalis. Apsauginių getrų eksploatacinių charakteristikų reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 11393-5:2018)
89.	EN ISO 11393-6:2019 Apsauginė rankinių grandininių pjūklų naudotojų apranga. 6 dalis. Viršutinės kūno dalies apsaugų eksploatacinių charakteristikų reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 11393-6:2018)
90.	EN 12021:2014 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Suslėgtosios dujos, skirtos kvėpavimo aparatams
91.	EN 12083:1998 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Filtrai su kvėpavimo žarnomis (filtrai be kaukės). Dalelių, dujų ir kombinuoti filtrai. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas EN 12083:1998/AC:2000
92.	EN 12270:2013 Alpinizmo įranga. Pleištai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
93.	EN 12275:2013 Alpinizmo įranga. Jungtys. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
94.	EN 12276:2013 Alpinizmo įranga. Frikciniai inkarai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
95.	EN 12277:2015+A1:2018 Alpinizmo įranga. Diržai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
96.	EN 12278:2007 Alpinizmo įranga. Skrysciai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
97.	EN ISO 12312-1:2013 Akių ir veido apsauga. Saulės ir kitokie akiniai. 1 dalis. Bendrosios paskirties saulės akiniai (ISO 12312-1:2013) EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
98.	EN ISO 12312-2:2015 Akių ir veido apsauga. Saulės ir kitokie akiniai. 2 dalis. Filtrai, skirti tiesioginiam Saulės stebėjimui (ISO 12312-2:2015)
99.	EN ISO 12401:2009 Mažieji laivai. Denio saugos diržai ir saugos juostos. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 12401:2009)

Nr.	Standarto nuoroda
100.	<p>EN ISO 12402-2:2020</p> <p>Asmeninės plūduriavimo priemonės. 2 dalis. Gelbėjimosi liemenės, eksploatacinių charakteristikų lygis 275. Saugos reikalavimai (ISO 12402-2:2020)</p> <p>Pastaba.</p> <p>Taikant šio standarto 5.6 punktą negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.1.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ir 5.6.1.11 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.2.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ir 5.7 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.4 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p>
101.	<p>EN ISO 12402-3:2020</p> <p>Asmeninės plūduriavimo priemonės. 3 dalis. Gelbėjimosi liemenės, eksploatacinių charakteristikų lygis 150. Saugos reikalavimai (ISO 12402-3:2020)</p> <p>Pastaba.</p> <p>Taikant šio standarto 5.6 punktą negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.1.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ir 5.6.1.11 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.2.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ir 5.7 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.4 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p>
102.	<p>EN ISO 12402-4:2020</p> <p>Asmeninės plūduriavimo priemonės. 4 dalis. Gelbėjimosi liemenės, eksploatacinių charakteristikų lygis 100. Saugos reikalavimai (ISO 12402-4:2020)</p> <p>Pastaba.</p> <p>Taikant šio standarto 5.6 punktą negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.1.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ir 5.6.1.11 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.2.1 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p> <p>Taikant šio standarto 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ir 5.7 punktus negalima daryti atitikties Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 3.4 punkte nustatytam pagrindiniam sveikatos ir saugos reikalavimui prielaidos.</p>

Nr.	Standarto nuoroda
103.	EN ISO 12402-5:2020 Asmeninės plūduriavimo priemonės. 5 dalis. Plūdriosios priemonės (lygis 50). Saugos reikalavimai (ISO 12402-5:2020)
104.	EN ISO 12402-6:2020 Asmeninės plūduriavimo priemonės. 6 dalis. Specialiosios paskirties gelbėjimosi liemenės ir plūdriosios priemonės. Saugos reikalavimai ir papildomi bandymo metodai (ISO 12402-6:2020)
105.	EN ISO 12402-8:2020 Asmeninės plūduriavimo priemonės. 8 dalis. Pagalbiniai reikmenys. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 12402-8:2020)
106.	EN 12477:2001 Apsauginės suvirintojų pirštinės EN 12477:2001/A1:2005
107.	EN 12492:2012 Alpinizmo įranga. Alpinistų šalmai. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
108.	EN 12841:2006 Asmeninė apsaugos nuo kritimo iš aukščio įranga. Lyninės prieigos sistemos. Lyno reguliavimo įtaisai
109.	EN 12941:1998 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Varikliniai filtravimo įtaisai su šalmu arba gaubtu. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas EN 12941:1998/A1:2003 EN 12941:1998/A2:2008
110.	EN 12942:1998 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Orpūtiniai filtravimo aparatai su išsisine kauke, puskaube arba ketvirtine kauke. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas EN 12942:1998/A1:2002 EN 12942:1998/A2:2008
111.	EN 13034:2005+A1:2009 Apsauginė apranga nuo skystųjų chemikalų. Trumpalaikės apsauginės aprangos nuo skystųjų chemikalų naudojimo reikalavimai (6 ir PB [6] tipo įranga)
112.	EN 13061:2009 Apsauginė apranga. Futbolininkų blauzdų apsaugai. Reikalavimai ir bandymo metodai
113.	EN 13138-1:2021 Plūdriosios mokymo plaukti priemonės. 1 dalis. Prie kūno tvirtinamų plūdriųjų priemonių saugos reikalavimai ir bandymo metodai EN 13138-1:2021/AC:2022

Nr.	Standarto nuoroda
114.	EN 13158:2018 Apsauginė apranga. Apsauginiai jokių, arklių prižiūrėtojų ir kinkinių vadeliotų švarkai, liemenės ir pečių apsaugai. Reikalavimai ir bandymo metodai
115.	EN 13178:2000 Asmeninė akių apsauga. Akių apsaugos priemonės sniegaeigių vartotojams
116.	EN 13277-1:2000 Apsauginės kovos menų sporto priemonės. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai ir bandymų metodai
117.	EN 13277-2:2000 Apsauginės kovos menų sporto priemonės. 2 dalis. Kelties, blauzdos ir dilbio apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
118.	EN 13277-3:2013 Apsauginė kovos menų įranga. 3 dalis. Liemens apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
119.	EN 13277-4:2001 Apsauginės kovos menų sporto priemonės. 4 dalis. Galvos apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymų metodai EN 13277-4:2001/A1:2007
120.	EN 13277-5:2002 Apsauginė kovos menų sporto įranga. 5 dalis. Genitalijų ir pilvo srities apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
121.	EN 13277-6:2003 Apsauginė kovos menų sporto įranga. 6 dalis. Moterų krūtinės apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
122.	EN 13277-7:2009 Apsauginės kovos menų sporto priemonės. 7 dalis. Plaštakų ir pėdų apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
123.	EN 13277-8:2017 Apsauginės kovos menų priemonės. 8 dalis. Karatė veido apsaugų papildomieji reikalavimai ir bandymo metodai
124.	EN 13484:2012 Rogučių naudotojų šalmai
125.	EN 13546:2002+A1:2007 Apsauginė apranga. Žolės riedulio vartininko plaštakos, rankos, krūtinės ląstos, pilvo srities, kojos, pėdos ir genitalijų apsaugai bei žolės riedulininkų blauzdų apsaugai. Reikalavimai ir bandymo metodai

Nr.	Standarto nuoroda
126.	EN 13567:2002+A1:2007 Apsauginė apranga. Fechtuotojų plaštakos, rankos, krūtinės ląstos, pilvo srities, kojos, genitalijų ir veido apsaugai. Reikalavimai ir bandymo metodai
127.	EN 13594:2015 Apsauginės motociklininkų pirštinės. Reikalavimai ir bandymo metodai
128.	EN 13634:2017 Apsauginė motociklininkų avalynė. Reikalavimai ir bandymo metodai
129.	EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai (ISO 13688:2013) EN ISO 13688:2013/A1:2021
130.	EN 13781:2012 Sniegomobilių ir bobslėjų vairuotojų ir keleivių apsauginiai šalmai
131.	EN 13794:2002 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Gelbėjimosi autonominis uždarnosios apytakos kvėpavimo aparatas. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas
132.	EN 13832-2:2018 Avalynė, apsauganti nuo chemikalų. 2 dalis. Reikalavimai esant ribotam sąlyčiui su chemikalais
133.	EN 13832-3:2018 Avalynė, apsauganti nuo chemikalų. 3 dalis. Reikalavimai esant ilgai trunkančiam sąlyčiui su chemikalais
134.	EN 13949:2003 Kvėpavimo įranga. Autonominis atvirosios apytakos suslėgtojo azoto ir deguonies mišinio arba deguonies naro aparatas. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
135.	EN ISO 13982-1:2004 Apsauginė apranga nuo kietųjų, sveikatai žalingų dalelių. 1 dalis. Apsaugančios nuo chemikalų aprangos, teikiančios visam kūnui apsaugą nuo ore esančių sveikatai žalingų dalelių, naudojimo charakteristikų reikalavimai (5 tipo apranga) (ISO 13982-1:2004) EN ISO 13982-1:2004/A1:2010
136.	EN ISO 13998:2003 Apsauginė apranga. Prijuostės, kelnės, liemenės, apsaugančios nuo rankinių peilių įpjovimų ir dūrių (ISO 13998: 2003)
137.	EN 14021:2003 Motociklų kroso dalyvių apsaugos nuo akmenų ir purvo skydai. Reikalavimai ir bandymo metodai

Nr.	Standarto nuoroda
138.	EN 14052:2012+A1:2012 Aukštos kokybės pramoniniai šalmai
139.	EN 14058:2017 Apsauginė apranga. Drabužiai, apsaugantys nuo vėsios aplinkos
140.	EN 14120:2003+A1:2007 Apsauginė apranga. Riedučių sporto įrangos naudotojų riešo, delno, kelio ir alkūnės apsaugai. Reikalavimai ir bandymo metodai
141.	EN 14126:2003 Apsauginė apranga. Apsauginės aprangos nuo infekcinių agentų charakteristikų reikalavimai ir bandymų metodai EN 14126:2003/AC:2004
142.	EN 14143:2013 Kvėpavimo įranga. Autonominis uždarnosios apytakos naro aparatas
143.	EN 14225-1:2017 Nardymo kostiumai. 1 dalis. Peršlampoieji kostiumai. Reikalavimai ir bandymo metodai
144.	EN 14225-2:2017 Nardymo kostiumai. 2 dalis. Neperšlampoieji kostiumai. Reikalavimai ir bandymo metodai
145.	EN 14225-3:2017 Nardymo kostiumai. 3 dalis. Aktyviai šildomos arba aušinamos kostiumo sistemos ir jų komponentai. Reikalavimai ir bandymo metodai
146.	EN 14328:2005 Apsauginė apranga. Pirštinių ir rankų apsaugai nuo variklinių peilių įpjovimų. Reikalavimai ir bandymų metodai
147.	EN 14387:2004+A1:2008 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dujų filtrai ir sudėtiniai filtrai. Reikalavimai, bandymai, ženklavimas
148.	EN 14435:2004 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Autonominiai atvirosios grandinės, suslėgto oro kvėpavimo aparatai su puskauke, suprojektuoti naudoti tik esant teigiamam slėgiui. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
149.	EN 14458:2018 Asmeninės akių apsaugos priemonės. Pagerintų charakteristikų apsauginiai skydeliai, skirti naudoti tik su apsauginiais šalmais
150.	EN ISO 14460:1999 Apsauginė automobilių lenktynių vairuotojų apranga. Apsauga nuo šilumos ir liepsnos. Eksploatacinių charakteristikų reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 14460:1999) EN ISO 14460:1999/AC:1999 EN ISO 14460:1999/A1:2002

Nr.	Standarto nuoroda
151.	EN 14529:2005 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Tikrai gelbėjimuisi naudojami autonominiai atvirosios apytakos, suslėgtojo oro kvėpavimo aparatai su puskauke, suprojektuota įskaitant plaučių valdomą teigiamojo slėgio vožtuvą
152.	EN 14593-1:2005 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Vamzdžiu tiekiamo suslėgtojo oro kvėpavimo aparatai su vartojimo vožtuvu. 1 dalis. Aparatai su ištinine kauke. Reikalavimai, bandymas, ženklavimas
153.	EN 14594:2018 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Nenutrūkstamo tiekimo suslėgtojo oro kvėpavimo aparatai. Reikalavimai, bandymai ir ženklavimas
154.	EN 14605:2005+A1:2009 Apsauginė apranga nuo skystųjų chemikalų. Apsauginės aprangos su skysčiams (3 tipo apranga) arba purškimui (4 tipo apranga) nepralaidžiomis jungtimis, įskaitant jos elementus, apsaugančius tik tam tikras kūno dalis (PB [3] ir PB [4] tipų apranga), naudojimo reikalavimai
155.	EN ISO 14877:2002 Apsauginė apranga, dėvima srovinių abrazyvinio apdirbimo, naudojant granuliuotus abrazyvus, darbuose (ISO 14877:2002)
156.	EN ISO 15027-1:2012 Nardymo kombinezonai. 1 dalis. Nuolat dėvimi kombinezonai, reikalavimai, įskaitant saugą (ISO 15027-1:2012)
157.	EN ISO 15027-2:2012 Nardymo kombinezonai. 2 dalis. Gelbėjimosi kombinezonai, reikalavimai, įskaitant saugą (ISO 15027-2:2012)
158.	EN 15090:2012 Ugniagesių avalynė
159.	EN 15151-1:2012 Alpinizmo įranga. Stabdymo įtaisai. 1 dalis. Stabdymo įtaisai su rankiniu blokatoriumi, saugos reikalavimai ir bandymo metodai
160.	EN 15333-1:2008 Kvėpavimo įranga. Atvirosios apytakos suslėgtų dujų nardymo aparatai su ryšio žarna. 1 dalis. Plaučių valdomi aparatai EN 15333-1:2008/AC:2009
161.	EN 15333-2:2009 Kvėpavimo įranga. Atvirosios apytakos suslėgtų dujų nardymo aparatai su ryšio žarna. 2 dalis. Laisvosios apytakos aparatai
162.	EN 15613:2008 Kelių ir alkūnių apsaugai, naudojami sporto salėse. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai

Nr.	Standarto nuoroda
163.	EN 16027:2011 Apsauginė apranga. Profesionalių futbolo vartininkų pirštinės su apsauginiu poveikiu
164.	EN ISO 16321-1:2022 Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės. 1 dalis. Bendrieji reikalavimai (ISO 16321-1:2021)
165.	EN ISO 16321-2:2021 Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės. 2 dalis. Papildomieji reikalavimai, keliami suvirinimui ir panašioms procesams skirtiems apsaugams (ISO 16321-2:2021) Pastaba. Šiame standarte remiamasi norminiu pamatiniu standartu EN ISO 16321-1:2020, kurio data nurodyta neteisingai. Ši nuoroda laikoma nuoroda į standartą EN ISO 16321-1:2022.
166.	EN ISO 16321-3:2022 Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės. 3 dalis. Papildomieji reikalavimai, keliami tinkleliniams apsaugams (ISO 16321-3:2021) Pastaba. Šiame standarte remiamasi norminiu pamatiniu standartu EN ISO 16321-1:2020, kurio data nurodyta neteisingai. Ši nuoroda laikoma nuoroda į standartą EN ISO 16321-1:2022.
167.	EN 16350:2014 Apsauginės pirštinės. Elektrostatinės savybės
168.	EN 16473:2014 Ugniagesių šalmai. Šalmai, naudojami atliekant techninio gelbėjimo operacijas
169.	EN 16716:2017 Alpinizmo įranga. Gelbėjimosi, įvykus sniego griūčiai, oro pagalvių sistemos. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
170.	EN 17092-2:2020 Apsauginiai motociklininkų drabužiai. 2 dalis. AAA klasės apsauginiai drabužiai. Reikalavimai
171.	EN 17092-3:2020 Apsauginiai motociklininkų drabužiai. 3 dalis. AA klasės apsauginiai drabužiai. Reikalavimai
172.	EN 17092-4:2020 Apsauginiai motociklininkų drabužiai. 4 dalis. A klasės apsauginiai drabužiai. Reikalavimai
173.	EN 17092-5:2020 Apsauginiai motociklininkų drabužiai. 5 dalis. B klasės apsauginiai drabužiai. Reikalavimai
174.	EN 17092-6:2020 Apsauginiai motociklininkų drabužiai. 6 dalis. C klasės apsauginiai drabužiai. Reikalavimai
175.	EN 17109:2020 Alpinizmo įranga. Asmeninės saugos sistemos, skirtos lynų trasoms. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai



Nr.	Standarto nuoroda
176.	EN ISO 17249:2013 Saugioji avalynė, atspari grandinių pjūklų įpjovimui (ISO 17249:2013) EN ISO 17249:2013/AC:2014
177.	EN 17353:2020 Apsauginė apranga. Gerai matomos priemonės, skirtos vidutiniškai rizikingoms situacijoms. Bandymo metodai ir reikalavimai
178.	EN 17520:2021 Alpinizmo įranga. Prikabinamosios savisaugos virvės. Saugos reikalavimai ir bandymo metodai
179.	EN ISO 18527-1:2022 Sportui skirti akių ir veido apsaugai. 1 dalis. Reikalavimai, keliami kalnų slidinėjimo ir snieglenčių sporto akiniams (ISO 18527-1:2021)
180.	EN ISO 18527-2:2021 Sportui skirti akių ir veido apsaugai. 2 dalis. Reikalavimai, keliami skvošui skirtiems akių apsaugams ir raketbolui bei skvošui 57 skirtiems akių apsaugams (ISO 18527-2:2021)
181.	EN ISO 20320:2020 Snieglenčių sportui skirta apsauginė apranga. Riešų apsaugos. Reikalavimai ir bandymo metodai (ISO 20320:2020)
182.	EN ISO 20345:2022 Asmeninės apsaugos priemonės. Saugioji avalynė (ISO 20345:2021)
183.	EN ISO 20346:2014 Asmeninės apsaugos priemonės. Apsauginė avalynė (ISO 20346:2014)
184.	EN ISO 20347:2012 Asmeninės apsaugos priemonės. Darbinė avalynė (ISO 20347:2012)
185.	EN ISO 20349-1:2017 Asmeninės apsaugos priemonės. Avalynė, apsauganti nuo pavojų liejyklose ir suvirinant. 1 dalis. Reikalavimai ir bandymo metodai, taikomi apsaugai nuo pavojų liejyklose (ISO 20349-1:2017) EN ISO 20349-1:2017/A1:2020
186.	EN ISO 20349-2:2017 Asmeninės apsaugos priemonės. Avalynė, apsauganti nuo pavojų liejyklose ir suvirinant. 2 dalis. Reikalavimai ir bandymo metodai, taikomi apsaugai nuo pavojų suvirinimo ir panašiuose procesuose (ISO 20349-2:2017) EN ISO 20349-2:2017/A1:2020
187.	EN ISO 20471:2013 Gerai matoma apranga. Bandymo metodai ir reikalavimai (ISO 20471:2013, pataisyta 2013-06-01 versija) EN ISO 20471:2013/A1:2016

Nr.	Standarto nuoroda
188.	EN ISO 27065:2017 Apsauginė apranga. Su pesticidais dirbančių operatorių ir apdorotoje zonoje dirbančių darbuotojų apsauginės aprangos veiksmingumo reikalavimai (ISO 27065:2017) EN ISO 27065:2017/A1:2019
189.	EN 50321-1:2018 Darbai esant įtampai. Avalynė, skirta apsaugai nuo elektros. Izoliacinė avalynė ir izoliaciniai antbačiai EN 50321-1:2018/AC:2018-08
190.	EN 61482-2:2020 Darbai esant įtampai. Apsauginė apranga nuo šiluminio pavojaus, kurį sukelia elektros lankas. 2 dalis. Reikalavimai (IEC 61482-2:2018, modifikuotas)

## II PRIEDAS

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
1	EN 143:2000 Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Dalelių filtrai. Reikalavimai, bandymas, ženklėjimas EN 143:2000/AC:2005 EN 143:2000/A1:2006	2024 6 9
2	EN 166:2001 Asmeninė akių apsauga. Specifikacijos	2024 11 11
3	EN 169:2002 Asmeninė akių apsauga. Suvirinimo ir giminiškų technologijų filtrai. Šviesos praleidimo reikalavimai ir rekomenduojamasis naudojimas	2024 11 11
4	EN 170:2002 Asmeninė akių apsauga. Ultravioletiniai filtrai. Praleidimo reikalavimai ir naudojimo rekomendacijos	2024 11 11
5	EN 172:1994 Asmeninė akių apsauga. Filtrai nuo saulės akinimo pramonės reikmėms EN 172:1994/A1:2000 EN 172:1994/A2:2001	2024 11 11
6	EN 174:2001 Asmeninė akių apsauga. Apsauginiai kalnų slidininkų akiniai	2024 11 11
7	EN 352-1:2002 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 1 dalis. Ausinės	2024 7 21
8	EN 352-2:2002 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 2 dalis. Ausų kamšteliai	2024 7 21
9	EN 352-3:2002 Klausos apsaugos priemonės. Bendrieji reikalavimai. 3 dalis. Prie pramoninio apsauginio šalmo pritvirtintos ausinės	2024 7 21
10	EN 352-4:2001 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai ir bandymai. 4 dalis. Pagal garso lygį veikiančios ausinės EN 352-4:2001/A1:2005	2024 7 21
11	EN 352-5:2002 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai ir bandymai. 5 dalis. Triukšmo aktyviojo slopinimo ausinės EN 352-5:2002/A1:2005	2024 7 21

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
12	EN 352-6:2002 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai ir bandymai. 6 dalis. Ausinės su elektriniais garsinių signalų įvadais	2024 7 21
13	EN 352-7:2002 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai ir bandymai. 7 dalis. Pagal garso lygį veikiantys ausų kamšteliai	2024 7 21
14	EN 352-8:2008 Klausos apsaugos priemonės. Saugos reikalavimai ir bandymai. 8 dalis. Ausinės su pramogai skirtu garsiniu signalu	2024 7 21
15	EN 379:2003+A1:2009 Asmeninė akių apsauga. Automatiniai suvirinimo filtrai	2024 11 11
16	EN 1731:2006 Asmeninė akių apsauga. Tinklinės akių ir veido apsaugos priemonės	2024 11 11
17	EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai (ISO 13688:2013)	2024 6 9
18	EN ISO 20345:2011 Asmeninės apsaugos priemonės. Saugioji avalynė (ISO 20345:2011)	2024 11 11

## KLAIDŲ IŠTAISYMAS

**2022 m. birželio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1860, kuriuo nustatomi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 648/2012 taikymo techniniai įgyvendinimo standartai, susiję su duomenų teikimo standartais, formatais, dažnumu, metodais ir tvarka, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 262, 2022 m. spalio 7 d.)

76 puslapis, 10 straipsnis:

yra:

„10 straipsnis

**Data, iki kurios turi būti pranešama apie išvestinių finansinių priemonių sutartis**

Išvestinės finansinės priemonės, kuri 20XX XXX XX atitinka 2 straipsnio 2 dalies a arba b punkte nustatytas sąlygas, sandorio šalis arba už duomenų teikimą atsakingas subjektas praneša visus tos išvestinės finansinės priemonės duomenis, kurių reikalaujama pagal priedą, per 180 kalendorinių dienų nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti techninio įgyvendinimo standarto taikymo datą], pateikdamas pranešimą, kuriame nurodoma veiksmo rūšis „atnaujinti“, jei per šį laikotarpį jie nepateikė pranešimo su veiksmo rūšimi „pakeisti“ arba „ištaisyti“.

turi būti:

„10 straipsnis

**Data, iki kurios turi būti pranešama apie išvestinių finansinių priemonių sutartis**

Išvestinės finansinės priemonės, kuri 2024 m. balandžio 29 d. atitinka 2 straipsnio 2 dalies a arba b punkte nustatytas sąlygas, sandorio šalis arba už duomenų teikimą atsakingas subjektas praneša visus tos išvestinės finansinės priemonės duomenis, kurių reikalaujama pagal priedą, per 180 kalendorinių dienų nuo 2024 m. balandžio 29 d. pateikdamas pranešimą, kuriame nurodoma veiksmo rūšis „atnaujinti“, jei per šį laikotarpį jie nepateikė pranešimo su veiksmo rūšimi „pakeisti“ arba „ištaisyti“.

---



ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos  
leidinių biuras  
L-2985 Liuksemburgas  
LUXEMBURGAS

LT